

HOJA DEL LUNES

BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena 34 ♦
Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149 — ADMINISTRACION 207148 ♦ AÑO
XXII ♦ NUM. 1.022 ♦ Lunes, 4 de Octubre de 1971 ♦ Precio del ejemplar:
CINCO PESETAS. ♦ Depósito legal. BU - 33 - 1958 ♦ Empresa editora:
ASOCIACION DE LA PRENSA ♦ Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.



DANONE

EL VERDADERO YOGHOURT

Onomástica del Caudillo



Hoy, día 4 de Octubre, festividad de San Francisco de Asís, celebra su fiesta onomástica S. E. el Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco.

«FRANCO, HOMBRE PROVIDENCIAL»

«Occidente», de Bogotá, destaca el «auténtico milagro español»

Calí (Colombia) (Efe). — Han transcurrido treinta y cinco años desde el arribo del Generalísimo Francisco Franco Bahamonde al Poder. Han sido tres decenios y medio providenciales, que conforman un auténtico milagro español, dice hoy en un editorial el diario «Occidente» de esta ciudad, bajo el título de «Franco, hombre providencial».

INAUGURACION DE LA FERIA DE ZARAGOZA

«Las reservas de España rozan los 3.000 millones de dólares»

Zaragoza (Cifra). — Se ha celebrado esta mañana el acto inaugural de la Feria nacional de Muestras en su XXXI edición.

«Hoy en día —añadió el subsecretario de Comercio—, la capacidad de maniobra sustentada por unas reservas de dólares es mucho más holgada y puede ser utilizada para elevar el nivel de vida de los españoles y reforzar nuestro equipamiento industrial y tecnológico.

Por último, el señor Fernández Cuesta declaró inaugurada la Feria en representación del ministro de Comercio y en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado.

CONSGRACION EPISCOPAL

Zamora (Cifra). — El nuevo obispo de Zamora monseñor Ramón Busarrat Ventura, ha sido consagrado hoy en la catedral en una ceremonia celebrada en la iglesia de María Auxiliadora y luego en la catedral, en donde se posesionó de la silla de San Atilano, vacante desde 1960 y cuyo último titular fue Eduardo Martínez González.

La ceremonia se realizó con arreglo al nuevo rito. En la ordenación episcopal, actuó como oficiante el Nuncio de Su Santidad.

DIA DE VOTOS Y SANGRE EN VIETNAM DEL SUR

Se da por segura la confirmación de Thieu (único candidato) en la presidencia

Incidentes en el país: 19 muertos y 51 heridos

Saigón (Efe-Upi). — Los comunistas arrojaron a primera hora de hoy domingo, por lo menos tres grandes cohetes de 122 mm. en Saigón, menos de cuatro horas antes de que abrieran los colegios electorales para designar presidente de la República, en las que sólo hay un candidato.

Un portavoz militar norteamericano ha dicho que dos países resultaron muertos y otros dos heridos por las explosiones, primeras efectuadas contra la capital desde el 19 de diciembre de 1970.

Las víctimas se originaron en la explosión de uno de los cohetes ante una comisaría de policía del centro de Saigón, dijo el portavoz.

Otro cohete cayó en unas instalaciones de la Marina de los Estados Unidos a unos 500 metros del edificio que en tiempos albergaba la Embajada de los Estados Unidos y que ahora se usa para la misión americana co-

mo oficinas. Alcanzó un camión de la Marina aparcado en el complejo, destruyéndolo.

Un tercer proyectil estalló en el río Saigón, a su paso por el centro de la población, dijo el portavoz.

El sábado por la noche, el presidente Nguyen Van Thieu declaró al terminar su campaña electoral que «la mano del comunismo» estaba detrás de las manifestaciones antigubernamentales que se produjeron en media docena de ciudades vietnamitas.

COMIENZA LA VOTACION

Saigón (Efe-Reuter). — Los survietnamitas van a votar hoy sobre si han de otorgar al presidente Nguyen Van Thieu —único mandatario— otro mandato de cuatro años.

La votación comenzó a las 7 de la mañana (doce de la noche del sábado, hora española).

Escasamente doce horas antes de abrirse los colegios electorales, el presidente Thieu, dijo en una emisión por radio: «Sólo desearía hacer un llamamiento a la población para que conserve la calma y vote». El presidente ha pedido que se desoigan los llamamientos de la oposición de abstención y no se teman los ataques del Vietcong. La radio de Saigón y la emisora de las Fuerzas Armadas interrumpieron sus programas para oscilar de los siete millones de electores que acudirán a las urnas.

Las primeras informaciones señalaban que al abrirse los colegios eran pocos los votantes que había esperando el comienzo de la votación.

THIEU, OPTIMISTA

Saigón (Efe-Reuter). — En la antigua capital imperial de Huế unos doce monjes budistas desfilaban por las calles de la ciudad portando pancartas en las que se invitaba al pueblo a que se abstuviera de votar.

En Da Nang, grupos de estudiantes levantaron barricadas en las calles, pero la policía logró dispersarlos.

El presidente Van Thieu, con aspecto tranquilo y sonriente, a quien acompañaba su esposa,

deposició su voto en la urna situada en el Ayuntamiento de Saigón.

Thieu manifestó a los periodistas, después de depositar su papeleta, que esperaba recibir un voto de confianza por lo me-

(Pasa a última pág.)

INICIAN SU SALIDA DE INGLATERRA LOS SOVIETICOS EXPULSADOS

Douglas-Home dice que trató en vano de resolver el asunto discretamente durante un año

Londres (Efe). — Un número no determinado de diplomáticos y representantes soviéticos en

Gran Bretaña, incluidos en la lista de los 105, declarados «personas non grata», por el Foreign Office el pasado día 24 de Septiembre, salieron hoy del puerto de Tilbury (Londres) con destino a la Unión Soviética. Según declaró un portavoz de la «Port of London Authority».

Los diplomáticos y representantes, acompañados de sus familias, viajan a bordo del buque soviético de pasajeros «Bal tika», que zarpó de Tilbury, a primera hora de la tarde.

Según la orden del «Foreign Office», los restantes diplomáticos expulsados de Gran Bretaña, deberán abandonar el país antes del próximo viernes.

DECLARACIONES DE DOUGLAS-HOME

Londres (Efe-UPI). — El secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home, ha declarado esta noche en Londres que Inglaterra expulsó a 105 funcionarios soviéticos debido a que la URSS estaba llenando su Embajada en Londres y la misión comercial de agentes secretos.

«Era un asunto de protección sir Alec a los periodistas, a la seguridad nacional» dijo sir Alec a los periodistas, al llegar en avión desde Nueva York donde sostuvo conversaciones con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

«No deseábamos tomar la acción. Traté durante un año de resolverlo discretamente con Gromyko, pero los rusos no lo quisieron».

«Tuvimos que actuar con toda la publicidad que era de esperar».

Pero, añadió: «Cronometraremos cuidadosamente la operación hasta que hubimos terminado la primera fase del acuerdo de Berlín».

Añadió Home que los soviéticos habían aumentado grandemente el personal de la Embajada y la misión comercial. «Un gran número de ellos sabíamos que eran hombres de la «KGB».

LAS COMIDAS EN LOS AVIONES

Londres (Efe). — «Las comidas servidas a bordo de algunos aviones que cubren las rutas veraniegas del Mediterráneo, no son adecuadas para el consumo», según declaró el doctor Eric Atkinson, oficial de Sanidad Pública en el aeropuerto internacional de Gatwick, al periódico londinense «The Sunday Times».

Según el doctor Atkinson, algunas de las comidas examinadas en los laboratorios contenían una proporción de bacterias diez veces superior al límite aceptable.

El doctor Atkinson atribuye las causas al imperfecto sistema de protección empleado para conservar las comidas a bordo de los aparatos.

«Desde que las bandejas son cargadas en los aviones, hasta que les son ofrecidas a los pasajeros en el viaje de vuelta, los aparatos pasan bastante tiempo estacionados en los aeropuertos mediterráneos, bajo temperaturas elevadas, que en el interior de las cabinas alcanzan niveles superiores a los treinta grados centígrados».

«Cuando las comidas les son ofrecidas a los pasajeros —siguió diciendo— se encuentran en un estado lamentable».

La asociación de inspectores de Sanidad Pública ha nombrado un comité de trabajo que investigará los peligros que para la salud representan las comidas almacenadas, y ha solicitado un inmediato cambio en los sistemas de conservación de alimentos a bordo de aviones.

ESTE ARBOL CRECIO HACE 200 MILLONES DE AÑOS



Stuttgart (DaD). — Este tronco en el que el preparador está eliminando los últimos restos de arena (foto), constituye una de las piezas de exposición más valiosas del Museo Estatal de Ciencia de la Naturaleza en Stuttgart. (República Federal de Alemania). Expertos estiman su «edad» en unos 200 millones de años. Se trata de una conífera. Sus fragmentos (cuatro metros y medio) fueron sacados a luz por casualidad al abrir una excavadora una canchales para una canchales de agua en la vecindad de Stuttgart.

EL INTERCAMBIO COMERCIAL ESPAÑA - ARGENTINA EN 1970 ALCANZO NOTABLE VOLUMEN

Este año se verá mermado, entre otras razones, por el efecto de la campaña «Compre argentino»

Buenos Aires (Efe). — El intercambio comercial con España en 1970 fue el más elevado del quinquenio, según la memoria de la Cámara Española de Comercio de la República Argentina.

Mañana se celebrará la asamblea ordinaria de la entidad, presidida por el embajador de España en esta capital, D. José Sebastián de Erice, y será sometida a consideración de los asambleístas la memoria correspondiente al octogésimo cuarto ejercicio y los documentos complementarios respectivos.

Durante el año pasado, según se informó, el intercambio comercial entre España y la Argentina registró el valor más alto alcanzado hasta este momento, pues en conjunto, incluso superó a las cifras récord de 1967.

De acuerdo con los datos consignados en el último quinquenio las exportaciones españolas a la Argentina fueron las siguientes: 1966, 30,6 millones de dólares; 1967, 28,5; 1968, 21,3; 1969, 43,9 y 1970, 49,1; por otra

parte, las importaciones españolas de productos argentinos fueron, en esos años, las que

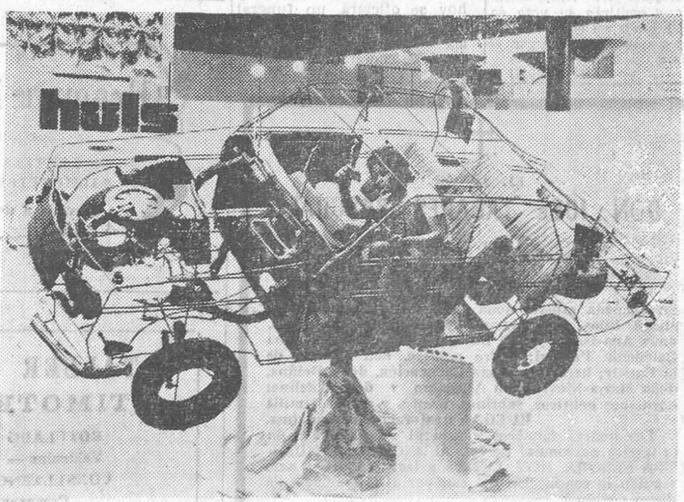
se indican a continuación: 1966, 113,6 millones de dólares; 1967, 126,3; 1968, 86,4; 1969, 106,4 y 1970, 106,4.

«Lamentablemente —se añade en la memoria— las perspectivas para el año 1971 no son igualmente promisorias del lado argentino. El conjunto de medidas legislativas denominado «Compre nacional», que tuvo su comienzo a fines de 1970, introdujo una elevación de los aranceles aduaneros e impuso restricciones a las adquisiciones oficiales de productos extranjeros que habrán de reflejar en las importaciones argentinas de artículos manufacturados de España.

Igualmente, la disminución del saldo exportable de carnes influirá sobre las compras españolas de dicho producto, que ha constituido el renglón más importante en los últimos años».

Otros capítulos de la memoria se refieren a las actividades de la Cámara, y por último se incluye un estudio sobre el intercambio comercial de ambas naciones durante el año último.

El coche del futuro: producto sintético



Más seguridad mediante los productos sintéticos ofrece la industria química a los productores de coches. Esta es una de las consecuencias que se sacan tras visitar la exposición internacional de productos sintéticos «K-71» que se celebra actualmente en la ciudad alemana de Düsseldorf. (Foto FIEL).

TEMA DEL LUNES

PASARON las elecciones más "papeleras" de los últimos treinta años y, como novedad, el Municipio (suponemos) nos ha deparado la grata sorpresa de que, al día siguiente, comenzaron su labor las brigadas Mayor y algunos edificios oficiales. La verdad es que —quizá debido a que los modernos pegamentos tienen más fuerza adhesiva que el clásico engrupo de harina y agua— las paredes no han vuelto del todo a su estado anterior, ya que aparecen salpicadas —como un sarpullido— de restos de los carteles y pasquines; pero, sobre tratarse de poca cosa, se ve la buena voluntad. No sabemos qué pasará respecto a las casas particulares y cabe suponer que, si no en todos los casos, pueda dejarse en muchos de ellos la tarea a los interesados. Como si se dijera, a la iniciativa particular. De una u otra forma, resulta lamentable —después, incluso, de haber desacreditado la famosa frase "mantenga limpia la ciudad"— que al desaseo urbano habitual vengan a sumarse los efectos de una propaganda masiva e inconsiderada.

A propósito de este asunto de los carteles electorales y etcétera, nuestra humilde creencia es que no tienen el poder seductor que otros estiman en proporción directa de su abundancia. Lo indicamos a modo de título de un punto de vista muy particular, conste. Pero volviendo a la limpieza que se impone, parece obligado atender el deseo general de que se acometa eficazmente, a fondo y pronto. Cualquiera entienda que la experiencia justifica entre nosotros la duda, por lo menos, y ójala erremos.

Por otra parte, ¿cuál es la razón que explica la conducta que viene siguiéndose al respecto? Nadie nos juzgue contrarios a que los candidatos, al puesto que sea, desarrollen sus campañas propagandísticas a todas luces legítimas. Sin embargo —en otros países donde las pugnas electorales revisten mayor volumen y controversia lo hacen— fuera conveniente y práctico regularla. Ante los períodos previos a toda votación, deberían disponerse, en adecuada proporción, carteleros y paneles dedicados exclusivamente a lucha dialéctica mural, a fotografías, dibujos, reclamos, promesas y alegatos impresos. De tal manera que, una vez celebrados los comicios, no haya sino que retirar los paneles y en paz. Alguna otra vez ha sido propuesto el recurso, aunque, a lo visto, sin ningún resultado. Pero ¿por qué no abrigar la esperanza de que pueda utilizarse en el futuro?

Un guasón nos decía que entre las obligaciones impuestas a los candidatos —pues no tienen por qué gravar los gastos del común— debiera figurar la de exigirles que, pasada la consulta ciudadana, se encargaran por sus propios medios de volver paredes y muros a su primitivo estado, limpiando lo que cada cual ensucie. Es original la idea, pero poco o nada práctica, porque ¿con qué fuerza moral puede obligarse a quien, tras gastarse los cuartos, resultó derrotado? Existe una solución ecléctica: cargar la tarea sobre los triunfantes. Con la euforia no puede importarle mucho.

Como sugerencias pueden valer. **AVIZOR**

Oficialmente proclamados DON FELIX PEREZ Y DOÑA BELEN LANDABURU, NUEVOS PROCURADORES EN CORTES DE REPRESENTACION FAMILIAR

Escrutinio general de las recientes elecciones

Don Angel Serna Sáiz y don Fernando Dancausa de Miguel, candidatos a consejeros nacionales del Movimiento

A las diez de la mañana de ayer y en el salón de sesiones del Palacio provincial se constituyó en sesión pública la Junta provincial del Censo Electoral, bajo la presidencia de don Antonio Gómez-Reino y Pedreira, presidente de la Audiencia Territorial, y con asistencia de los vicepresidentes de dicha Junta provincial del Censo Electoral, don Leandro Ruiz y G. de Linares y don R. Roberto González Arce, de los vocales, don Gonzalo Romero Plaza, don Carlos Granados Mezquita, don Hipólito Izquierdo Barbadillo, don Ignacio Martín Calleja, don Matías Álvarez Merino, don José del Río Torre, don Luis Antón Ruiz, don Patrocinio Arroyo, don Juan Manuel Velázquez Ruiz, don Jesús Zamora Gutiérrez, don José Luis Miguel de la Villa y del secretario de la Junta, don Jesús Martínez González.

Esta reunión tuvo por objeto proceder al escrutinio general de las elecciones celebradas el pasado día 29 de septiembre para elegir los nuevos Procuradores en Cortes de representación familiar por esta provincia, elecciones a las que se habían presentado los candidatos, don Manuel Ballesteros Bermejo, don Julio Camarero Pérez, don Juan Manuel García Gallardo, señorita doña María Belén Landáburu González, don Félix Pérez y Pérez, don José Luis Preciado Santamaría, don Fernando Redondo Berdugo y don Juan Manuel Reol Tejada.

ESCRUTINIO GENERAL
La sesión de ayer de la Junta provincial del Censo Elec-

toral comenzó a las diez de la mañana con la lectura y aprobación del acta de la reunión anterior celebrada por la misma y en la que se recoge el escrito presentado por el candidato don Julio Camarero Pérez, que formulaba varias reclamaciones las cuales habían sido elevadas unas al Ministerio fiscal y otras al Gobierno civil, a los efectos de trámite y resolución que correspondía en cuanto a las materias que comprendía la denuncia del señor Camarero.

Por el mismo secretario de la Junta provincial del Censo Electoral, don Jesús Martínez González, se dio lectura al texto de las disposiciones legales por las que habría de regirse el escrutinio general y oficial de todas las secciones electorales de la provincia.

En consecuencia, comenzó el escrutinio mediante la apertura

El arzobispo clausuró la Asamblea general de Acción Católica

A primera hora de la tarde de ayer, el arzobispo Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez clausuró la asamblea general organizada por la Junta diocesana de Acción Católica, en la Facultad de Teología. El Prelado dirigió a los asambleístas una encendida alocución pastoral.

Previamente, la señorita María del Carmen de Miguel, presidenta de la Comisión nacional de las Jóvenes de Acción Católica, desarrolló la ponencia "La juventud y la Acción Católica", y también intervino el presidente de la Comisión nacional de los Jóvenes de la ACG don Antonio Lombao. Ambos abordaron la problemática juvenil y su relación con el campo específico de la Acción Católica. Igualmente hubo reunión de equipos de trabajo y estudio del cuestionario elaborado sobre la ponencia anterior, y después se ofreció la santa Misa, concelebrada, en la que ofició de principal ministro el consiliario de la Junta diocesana, don Mariano Barriocanal, con los consiliarios diocesanos.

En esta asamblea general han intervenido activamente directivos y militantes de las cuatro Ramas de Acción Católica y de la HOAC que ha hecho clara profesión de su lealtad a la Acción Católica y a la Jerarquía.

ra de las actas enviadas por las Juntas municipales del Censo electoral y procedentes de casi 500 Ayuntamientos de la provincia.

Poco antes de las dos y media de la tarde, se suspendió el escrutinio, clausurándose el salón que volvió a abrirse después del almuerzo, y siguieron las operaciones de recuento de votos hasta la madrugada, con otro breve paréntesis a la hora de la cena.

El escrutinio resultó sumamente laborioso, dado el elevado número de actas y el recuento de votos que, asimismo, fue seguido por don Félix Pérez y Pérez, la señorita doña María Belén Landáburu González, y parcialmente por don José Luis Preciado y don Julio Camarero.

A las doce y media de la noche, aproximadamente, concluyó el examen de las actas y el cómputo individual de sufragios para dar paso a la suma total de votos.

PROCLAMACION OFICIAL
A las 2,25 de la madrugada el secretario de la Junta provincial del Censo Electoral daba a conocer el resultado del escrutinio general que es el siguiente:

Don Manuel Ballesteros Bermejo, 14.644 votos.
Don Julio Camarero Pérez, 11.652

Don Juan Manuel García Gallardo, 9.095.

Doña María Belén Landáburu González, 27.785.
Don Félix Pérez y Pérez, 29.641.

Don José Luis Preciado Santamaría, 18.199.
Don Fernando Redondo Berdugo, 21.925.

Don Juan Manuel Reol Tejada, 24.027.

Acto seguido el presidente de la Junta provincial del Censo Electoral don Antonio Gómez Reino y Pedreira proclamaba oficialmente procuradores electos en Cortes de representación familiar por la provincia de Burgos a don Félix Pérez y Pérez y a doña María Belén Landáburu González. Esta última, consiguientemente, su reelección para la nueva legislatura en las Cortes Españolas.

Los dos procuradores que asistían al acto final del escrutinio juntamente con el candidato don José Luis Preciado Santamaría —máximo triunfador en la capital— recibieron la cordial felicitación de su compañero en la pugna electoral lo mismo que de los miembros de la Junta provincial del Censo electoral y otras personas asistentes a la sesión pública del citado organismo.

DOS CANDIDATOS A LAS ELECCIONES DE CONSEJERO NACIONAL

Ayer venció el plazo de presentación de candidaturas para las elecciones a Consejero nacional, cuya elección lleva implícita la de Procurador en Cortes.

Se han presentado en la Jefatura provincial del Movimiento dos solicitudes. La una está suscrita por don Angel Serna Sáiz, alcalde de Soncillo y diputado provincial, al cual presentan diez consejeros provinciales, y la otra por don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde de Burgos, quien no necesitaba presentación, por ostentar ya la representación de la provincia en el Consejo nacional y, sin embargo, ha sido propuesto por la casi totalidad de los 290 Consejos locales que se han dirigido al Consejo provincial, solicitando tramite la candidatura del señor Dancausa a la presidencia del Consejo nacional.

Hoy, lunes, a las siete de la tarde, se reunirá el Consejo provincial para estudiar ambas propuestas, y el día 10 serán elegidos los compromisarios que emitirán su voto en las elecciones a Consejeros nacionales que tendrán lugar el próximo día 24.

«HE CONTRAIDO UN COMPROMISO DE HONOR CON BURGOS»

Carta abierta de D. José Luis Preciado a los electores

Ha sido tanta la satisfacción que me ha producido la votación favorable de las elecciones a Procuradores en Cortes de representación familiar, en la capital, que considero un deber dirigirme a todos quienes me han otorgado su beneplácito para agradecerles la confianza depositada en mi persona.

Quiero que sepas, amigo elector, que, como dije en las misivas previas que os envié, mi vida ha estado vinculada a todas las ilusiones y anhelos de Burgos y que he trabajado y trabajaré cuanto sea porque nuestra ciudad esté representada lo más dignamente posible en todos los aspectos. Ahora, con vuestro voto masivo, con vuestra entrega en las urnas, que posiblemente no tenga precedentes, me habéis hecho sentirme orgulloso y habéis redoblado mi ilusión de trabajar por nuestro Burgos querido. Convengamos, pues,



Fiestas mayores del Rosario en VILLAYUDA

Las presidió el alcalde de la capital que cambió impresiones con el vecindario

El barrio de Villayuda celebró ayer sus fiestas mayores de Nuestra Señora la Virgen del Rosario. A las doce de la mañana, en el templo parroquial de San Vicente Mártir, el Vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño, presidió una solemne misa concelebrada, en la que también oficiaron el santo sacrificio, el párroco don Anastasio Valpuesta, el rector del Seminario menor, don Justino Losa y el notario eclesiástico, don Marceliano Martínez. El señor Proaño dirigió a los fieles una fervosa homilía.

Presidió el alcalde de la capital, don Fernando Dancausa, juntamente con el alcalde de Villayuda, don Estanislao Manzanedo y el teniente de alcalde, delegado de barrios, don Avelino García, con los vocales de la junta del barrio.

Después, el señor Dancausa recorrió la zona urbana de Villayuda y cambió impresiones con el alcalde del barrio y el párroco sobre el definitivo emplazamiento para el nuevo templo parroquial, a cuyas obras contribuirá el Ayuntamiento de la capital con dos millones de pesetas. También el señor Dancausa se interesó por las obras finales del acantarillado y agua para las escuelas, después de haber entrado ya en servicio al resto del barrio donde, además, se ha reforzado el servicio de alumbrado.

Por la tarde, concluyeron las fiestas con una brillante procesión, en la que ofició de prete el Provisor del Arzobispado y Dean del Cabildo, D. Buenaventura Díez y hoy se oficiará un funeral por los difuntos, con asistencia también de los sacerdotes de la comarca.

en que he contraído una deuda de honor, más que de gratitud, para con vosotros y que esta comunidad de ideas para algo nos ha de servir a todos y a Burgos en el futuro. No olvidéis, ciudadano burgalés, que como tú has estado con él, Preciado está contigo.

A quienes vivís en la provincia y me otorgasteis vuestro voto, quiero agradecerlos tan buena disposición para mi valiosísima. A quienes no lo hicisteis —al asistir al escrutinio celebrado en la Junta Provincial del Censo, he podido apreciar que por algunos no solamente he sido ignorado, sino que ni siquiera se ha citado mi nombre en las listas enviadas— os vuelvo a recordar que mis padres son nacidos en pueblos de la provincia y que posiblemente no os hayáis detenido a considerar debidamente mi persona. Deseo vivamente, para el bien de Burgos y su provincia, que hayáis acertado en la elección y que nuestros pueblos se vean favorecidos por la gestión futura de los elegidos. Ya os apunté que había que intentar redimir a nuestra provincia de sus problemas tradicionales y puedo decirte ahora que tenía previstas dos facetas en mi posible acción futura como Procurador: la de asistir a las Cortes, a vivir y debatir las cuestiones de carácter general que afectarán a la vida del país, de un lado; y, de otro, para mí más afectivo, más importante, más partidista el capital, la de dedicar una actuación intensa a nuestra provincia.

Quería viviría pueblo por pueblo, sea pequeño o grande y en cuatro años de gestión haber programado un verdadero estudio socio-económico de las distintas facetas de nuestra economía provincial: desde la madera a la agricultura, pasando por la ganadería y las pesques industriales, sin olvidar el aspecto educacional y las condiciones de la vida cotidiana. El resultado de la elección me ha impuesto una demora en esta ilusión que, a pesar de todo, no se apartará de mi mente.

A todos quiero decirlos que en mi campaña electoral procuré no zaherir ni molestar a ninguno de los candidatos; que no hice uso del correo gratuito a que tenía derecho; que preferí enviaros una misiva que llegase a vosotros más personalmente y que ningún sector oficial o profesional fue pedestal para mi posible elección. Me apoyé, eso sí, en mi familia, en mis numerosos y queridos hermanos, en los entrañables compañeros del Club que

me honro presidiendo y en varios amigos a los que quiero públicamente agradecer su interesada colaboración.

Esta ha sido mi primera experiencia política. Fui a ella porque me agrada el sistema de la elección. He sabido perder y tengo la gran satisfacción de que Burgos me quiere tanto como yo le quiero a él. Vosotros, los que me habéis votado, sois el gran consuelo de la amistad y de la esperanza.

Os abraza,
JOSE LUIS PRECIADO

Hermanidad provincial de Antiguos Caballeros Legionarios

La Hermandad provincial de Antiguos Caballeros Legionarios de Burgos, ha acordado nombrar directivos de honor a las siguientes personas:

Presidente: Excmo. Sr. D. Rafael López-Dóriga Blanco; Vicepresidente: Ilmo. Sr. D. Rafael Molina Sáiz; Secretario: D. Jesús Santos Navas y Vicesecretario: D. Inocencio Varona Fuentes.

En virtud de los acuerdos de la asamblea, la junta directiva queda constituida así:

Presidente: Excmo. Sr. D. Rafael López-Dóriga Blanco; Vicepresidente: Ilmo. Sr. D. Rafael Molina Sáiz; Secretario: D. Jesús Santos Navas (segunda reelección); Vicesecretario: D. Alberto Alcántara López; Tesorero: D. Ismael Cas Rubio; Contador: D. Fermán Oliván Escudero; Vocal primero: D. José Calvo Calvo; Vocal segundo: D. Daniel Sánchez Nuño; Vocal tercero: D. Florentino Renedo Ruiz; Vocal cuarto: D. Victorino Orta Sanmiguel; Vocal quinto: D. Felipe Labrador y Vocales Suplentes: D. Feliciano Hidalgo y D. José Antonio Prado Rodrigo.

GRATITUD

Los padres, hermana y demás familia del joven Carlos Codón Barrigón (d. e. a. d.) fallecido el pasado día 26 en accidente automovilístico, expresan su agradecimiento por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados en sufragio del alma del finado.

OFERTA SEMANAL

ARROZ «SOS»
20 Ptas. paquete 1 kilo
ALCACHOFAS «JUANJO»
11 Ptas. bote 1/2 kilo
LIMPIADOR «TOT»
13 Ptas. bote grande
BAYETA «SPONTES» n.º 2
18 Ptas. unidad



SUPERMERCADO SAN JUAN

Alasón de los Infantes
Especialidad del día
LENTEJAS MEDIEVALES
SALMONETES MAITRE D'HOTEL
Servicio a domicilio. Tel. 205822

TALLER DE PINTURA TIMOTEO ALONSO

ROTULADO DE PUBLICIDAD EN Vehículos — Vallas — Carteles, etc.
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
Compare calidad y precios
Remociones, S.L. — Teléfono 205822

HOY, a las 7,30 de la tarde
APERTURA DE CERVECERIA BAVIERA - MUNICH
(Plaza de Alonso Martínez, 3)
CERVEZAS ESPECIALES
VINOS DE GRAN CALIDAD
APERITIVOS VARIADOS
Gracias por su visita

VIDA BURGALESA

INAUGURACIONES EN CALERUEGA

En la histórica villa de Caleruega se celebraron ayer sendos actos inaugurales del frontón y parques infantiles. Con tal motivo se desarrollaron diversas competiciones deportivas. Bendijo las nuevas instalaciones el P. Celestina Palencia, vicario provincial de la Orden de Predicadores.

DOS HERIDOS GRAVES EN CHOQUE DE VEHICULOS

A las once y media de la mañana de ayer, en el kilómetro 26,400 de la carretera Medina de Pomar - El Cruce, dentro del término de Medina de Pomar, chocaron el automóvil tipo turismo S-55.550 y el camión BU-40.649, resultando heridos, de carácter leve, el conductor del primer vehículo, Manuel Rodríguez Trilla, mayor de edad, vecino de Santander, y de pronóstico grave, su acompañante, Pedro Ruiz San Miguel e Hilario Pascual, también mayores de edad y residentes en la capital santanderina, los cuales fueron llevados a la clínica de Valdecilla.

INCENDIOS

Los bomberos de la capital se trasladaron a las dos

ASISTENCIAS EN LA CASA DE SOCORRO

Durante el día de ayer, se prestaron, entre otras, las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Adolfo González Pozos, 48 años, Duero, número 8, herida contusa en el dedo medio de la mano izquierda, casual.

Santiago de las Heras Moreno, siete años, "Alcalde Martín Cobos", sin número, herida contusa en la región mentoniana.

Carolina M. Moreno, siete años, avenida del Cid, número 36, herida cortante en la muñeca izquierda, se cortó con una botella.

NECROLOGICAS

A los 68 años de edad falleció ayer en la localidad de Cardenadijo, don Santos Gutiérrez Bueno, empleado que fue del Parque de Artillería. Enviarnos desde estas columnas nuestro más sentido pésame de condolencia a su esposa, hijos y demás familiares, agradeciendo una oración por el eterno descanso

DAMAS DE SANTA BARBARA

Hoy, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos, de la S. I. C., la Asociación de Damas de Santa Bárbara, celebrará sus cultos mensuales con una misa rezada a las siete de la tarde.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy prestarán servicio de guardia, las farmacias de los señores siguientes:

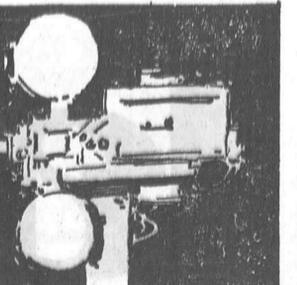
Hija de Marcos, San Pablo, número 17; Hidalgo, San Juan, número 25; Hesse Murga, Fernán González número 53 y Rey, carretera de Peza, sin número (Gamonal)

EL SEÑOR
DON SANTOS GUTIERREZ BUENO
(Empleado del Parque Artillería)
Falleció en Cardenadijo, en el día de ayer, a los 68 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
Q. E. P. D.
Sus apenados: esposa, doña Nicolasa Alonso; hijos, Martín, Antonio, María del Carmen y María-Paz; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia
Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial del pueblo de CARDENADIJO, HOY, día 4, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la inhumación del cadáver en el Cementerio municipal.
Cardenadijo, 4 de Octubre de 1971.

EL SEÑOR
DON JOSE TABARES PASCUAL
Falleció en el día de ayer, a los 51 años de edad, en Villabilla de Burgos, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Su apenada esposa, doña Elisa de la Fuente Pampiega; hijos, doña María-Guadalupe, don José-Luis, doña Ana-Isabel y don Eulogio-Ramón; madre, doña Celedonia Pascual; padre político, don Eulogio de la Fuente; hermanos, doña Concepción, doña Delina, doña María-Nieves, don Albertino y don Adeline; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por su alma.
Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA, HOY, LUNES, a las CUATRO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de dicho pueblo.
Casa dolientes: Villabilla de Burgos. Burgos, 3 de Octubre de 1971. «La Cruz»



ESPECTACULOS

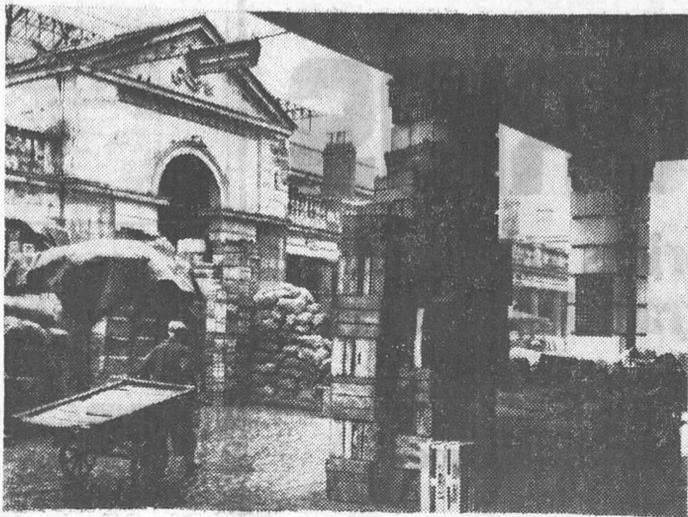


EL COVENT GARDEN DE «MY FAIR LADY»

- ★ La película ha popularizado mundialmente el ambiente de este mercado de Londres
- ★ Un rincón único en la capital británica por el que no ha pasado el tiempo

«Covent Garden» es un nombre que significa cosas muy diferentes a muy diferentes gentes. Los aficionados a la música piensan en la Royal Opera House, y en los famosos cantantes y bailarines —de ambos sexos— de ballet que aquí actuaron. Los amantes del teatro, en todo el mundo recuerdan a «Pigmalión» y a su descendiente en el género musical «My Fair Lady» en la que aparece la iglesia de San Pablo (diseñada a principios del siglo XVII por Inigo Jones) y otras muestras del Covent Garden entre sus paisajes.

Pero, para millones de personas, en Inglaterra y, sobre todo en Londres, Covent Garden, significa el mayor y más conocido de todos los mercados de frutas, flores y verduras de la Gran Bretaña, un fascinante lugar, lleno de no menos fascinantes personajes. Los mozos empujando los carros de mano hablando en el típico «slogan»: las floristas que han venido a comprar su fresca mercancía (precisamente como la Eliza Doolittle de Shaw le hizo hace 50 años), y gitanos vendiendo vellerita; todo ello es parte del «Garden» que se ha formado a través de muchos siglos.



Un característico rincón del «Covent Garden», escenario de «Pigmalión» y su versión musical «My Fair Lady» y uno de los centros históricos de Londres. (Foto FIEL) —

Por estar en el corazón de Londres, Covent Garden es fácil de encontrar. Tiene su propia estación de «Metro» (en la línea de Piccadilly) y las numerosas líneas de autobuses que pasan por la Strand tienen todas paradas a pocos metros del Mercado. Es conveniente visitarlo pronto, por las mañanas, para ver las cosas en su mejor momento —alrededor de las siete de la mañana es una buena hora— pero a cualquier hora que usted vaya siempre encontrará infinidad de puestos donde tomar alguna cosa, tal como una taza de «char» (té en el lenguaje del mercado), o un vaso de «pig's ear» (cerveza en el idioma de los cockneys). El mercado dispone de muchas «caffs» (pequeños restaurantes), así como un gran número de tabernas —tales como la «Nagi Head» (Cabeza de Jaco) y la «White Lion» (León blanco) en James Street, y la «White Swan» (Cisne blanco) en New Row, que están abiertas desde las primeras horas, especialmente para atender a las gentes del mercado, pero a las que van también otras clases de obreros, así como los transeúntes que van a tomar «una copa de la Garden» para terminar la noche.

Covent Garden está empapada de historia. En la época me-

dieval el Abad de Westminster era dueño de tierras en esta parte de Londres. No parece que en este lugar hubiese un monasterio o convento, pero en cambio sí un jardín cerrado utilizado parcialmente como cementerio, y era conocido con el nombre de Convent Garden. Con el tiempo el nombre se transformó en Covent Garden.

Cuando la disolución de las Comunidades religiosas por el Rey Enrique VIII, en el siglo XVI, estos terrenos —su extensión es alrededor de tres acres— pasaron a la Corona. En 1552 fue donado por el Rey Eduardo VI a John Russell, el primer conde de Bedford.

A mediados del siglo XVII Covent Garden cese había convertido en un elegante distrito residencial con un magnífico trazado diseñado (como su iglesia parroquial de San Pablo) por Inigo Jones, e inspirado en el trazado de Leghorn en Italia; colindantes a él hay paseos cubiertos conocidos como las Plazas.

Al amparo de los muros del jardín de Bedford House se instalaron varios puestos para vender productos alimenticios a la barriada, pero se necesitaba algo mayor y en 1670 el Rey Carlos II concedió una Carta de Privilegio a William Russell, el quinto conde de Bedford, otorgando a él y a sus herederos el derecho para celebrar un mercado en la plaza «todos los días de la semana durante el año, excepto los domingos y la festividad de la Natividad de Nuestro Señor, para la compra y venta de toda clase de frutas, flores, tubérculos, hierbas, junto con todas las libertades, libre de derechos, portazgo, puestos, y otras ganancias, ventajitas y emolumentos, cualquiera que fuesen a tal mercado».

En la actualidad el mercado ocupa una extensión de treinta acres, llenos de vendedores; atentos parroquianos; mozos transportando cajas, cestas y carros; camiones aparcados y cantidades ingentes de productos, ya que cada año se envía unas 950,000 toneladas desde los campos de la Gran Bretaña y el extranjero para llenar los edificios del mercado y para exponerse por el pavimento en el exterior.

El color de «West side Story» está en todas partes. Los verdes de las lechugas y berros, los marrones de las patatas, el rojo de las berenjenas, etc.; todo, en su temporada, está expuesto en ese profuso festival de frutas, verduras y flores a lo largo de todo el año.

El efecto es irresistible. Uno mira y desea comprar. Como mercado al por mayor, el Garden no ve a las amas de casa. Pero generalmente es posible encontrar a alguien en la sección de flores que le vende a usted un solo manojo o dos a precios de al por mayor, y frutas y verduras muy frescas se pueden comprar en la tienda al por menor del Charter Market. Este

enorme edificio, con tejado de cristal y galerías con columnas fue construido en 1829-30 y aun lleva el esudado y el lema de la familia Bedford, «Che, sara, sara» (que será, será) en la fachada sur, aunque el mercado está ahora administrado por la autoridad del Mercado de Covent Garden, la cual fue creada por un acta del Parlamento en 1961.

Otros interesantes edificios incluyen el Mercado del Estado (el cual no vende estado, sino que su tejado es de estado); el Mercado del jubileo, que conmemora el jubileo de Diamantes de la Reina Victoria en 1897 y como el Mercado del Estado, se utiliza principalmente para la venta de verduras cultivadas en las huertas de las casas particulares. El Mercado de las Flores (donde todas las mañanas a las once, toca una campana para anunciar la hora de cierre) y el Floral Hall, un edificio frande y adornado junto al Royal Opera House y en principio destinado a las flores, después para los bailes y conciertos, y que ahora normalmente se encuentra lleno de frutas extranjeras.

Vale la pena visitar con atención cada uno de estos mercados cubiertos. Y también, desde luego, está San Pablo Covent Garden, conocida como «la iglesia de los actores» a causa de sus vínculos con el arte dramático (el Teatro Real Drury Lane, el más antiguo y mayor de Londres, está solo a un corto paseo de aquí). Ellen Terry se encuentra entre las famosas artistas de teatro que están en la iglesia.

Bajo su enorme pórtico de columnas hay un quiosco, donde los vendedores del mercado, mozos, compradores y el sabio turista hacen alto para tomar una taza de té o de café, acompañada por un emparedado de «baccón» o dos rebanaditas de pan rociadas de mantequilla, cosas deliciosas para tomarlas a primeras horas de la mañana. La entrada a la Iglesia se hace a través de un pequeño jardín, un tranquilo oasis donde el tumulto del mercado parece haber desaparecido. Esto, sin embargo, es una ilusión, ya que sobre la zona empedrada con guijarros, a la derecha, frente a la iglesia, permanecen los enormes remolques de los jardineros que vienen todas las mañanas de todos los días laborales, donde las afueras de Londres, para vender sus propios productos en Covent Garden, y esto lo vienen haciendo así de generación en generación.

Uno ve cómo se cargan los cajones de naranjas españolas en los camiones, o cómo manifiestan de zanahorias se apilan sobre un carro tirado por un caballo, y cómo estos desaparecen al volver una esquina. Y aquí hay muchas cosas que ver. Este es un lugar para vagar, para asombrarse, para extrañarse, para pasear, y para mirar, pero teniendo cuidado de no pisar

las resbaladizas hojas de verdura que pueda haber sobre el pavimento; y no se preocupe si le chillan, si se pone en el camino de uno de esos carros de mano bien cargados.

RONALD WEBBER

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

GRAN TEATRO

HOY: A las 5, 7:45 y 10:45

¡Acontecimiento insuperable! La película que asombra al Mundo.

¡Audaz! ¡Discutida! ¡Apasionante!

LOS INSACIABLES

Cinemascope-Tecnicolor
George Peppard - Martha Hyer - Alan Ladd

Por su largo metraje, se ruega puntualidad.
(Mayores 18 años)

LOLA MEMBRIVES TENDRA PRONTO UN MONUMENTO EN BUENOS AIRES

- ◆ La gran actriz fue muy amiga de Eva Perón
- ◆ La extraordinaria figura del teatro argentino había sido «excomulgada» por los sacerdotes que derrocaron a Perón
- ◆ Estaba en posesión de la medalla a la lealtad peronista

Lola Membrives estuvo «excomulgada» de la Argentina oficial desde 1955 hasta hace un par de semanas. Lola, la gran artista, cometió el «pecado» social de creer en el peronismo, de sentirse una peronista y de colaborar —con el aporte de su genio, de su trabajo y de su fama internacional— con el Movimiento Peronista. Por todo cuanto ella significó en la Argentina de entonces y por el prestigio que otorgaba al país, el General Perón, un 17 de Octubre le otorgó la «Medalla a la Lealtad Peronista», que Lola, orgullosa de su posesión, exhibió frecuentemente pues se consideraba consustanciada con el justicialismo y sus postulados.

LA AMARGA CAIDA

Pero, en 1955, caído el régimen, comenzó para Lola, como para muchas artistas, la etapa más amarga de su vida. Silenciada, ex-comulgada, considerada como una réproba, la eminente actriz no pudo representar en el país en que había nacido, en la ciudad que tanto amaba. Condenada al ostracismo, registrado su domicilio con regular puntualidad —la Policía sospechaba que guardaba documentos importantes del Gobierno peronista y de Eva Perón, de quien había sido gran amiga y compañera—, clausurada la sala teatral de su propiedad (el Teatro Cómico, de la popular calle Corrientes), debió soportar grandes tensiones emocionales que minaron considerablemente su salud. Pudo reaparecer, es cierto, hacia 1964, con «Yerma» de Federico García Lorca (un autor muy arraigado en la Argentina), pero ya no era la misma. Era tan sólo un fantasma aquella figura que se movía penosamente sobre el esce-



Lola Membrives tendrá un monumento en Buenos Aires. (Foto FIEL)

nario, recitando los inmortales versos mecánicamente, sin fuego, sin ardor. Los que éramos sus compañeros y amigos le aconsejamos el retiro. Pero cómo pesaba esta suprema decisión sobre su alma, tan atribulada por cuanto soportaba y veía alrededor! Del mismo modo, en privado, pues nadie quería herirla públicamente, se lo pidieron algunos críticos, personas en las cuales confiaba Lola. Y, un día, al asomar su mirada por el clásico agujero de todos los telones de todos los teatros del Mundo y contemplar la sala casi desierta, salió a representar con la decisión tomada. Aquella fue una emocionante despedida y Lola volvió a ser, transfigurada, la gran artista de siempre, la magnífica intérprete que ponía angustia en los corazones de los espectadores o se los alegraba de modo tal que nadie deseaba terminarse la función.

UN TEATRO-MONUMENTO-MUSEO

Ahora, a iniciativa de las sociedades de autores de teatro y de actores de cine, teatro y televisión, a la cual se ha sumado la crítica periodística y, por supuesto, un anchísimo sector de la opinión pública, Lola Membrives recibirá el homenaje de sus compatriotas, unidos en torno a su recuerdo de artista de excepción, al margen del partidismo, banderías y hasta de enconos personales, pues las sociedades citadas también reabren sus puertas par a los autores y actores peronistas y nacionalistas igualmente «excomulgados» —dando un paso definitivo y bien medido hacia la unidad nacional que es la superma aspiración de los argentinos de esta hora—, de modo que la obra proyectada se pondrá en camino rápidamente.

Se ha pensado —siguiendo el ejemplo de la gran actriz española María Guerrero, tan entrañablemente amada por el pue-

bló argentino— erigir un teatro que, al mismo tiempo, sea museo membriviano y monumento a la actriz.

¿Cómo será este teatro-museo-monumento? ¿Dónde se emplazará? Existen varios proyectos que serán sometidos a votación, en el próximo mes de Octubre, en la Sociedad Argentina de Autores y en el Círculo Argen-

tino de Actores Profesionales. Una vez aprobado el proyecto, se pondrá en ejecución inmediatamente. Pues ¡se cuenta con el apoyo económico del Ministerio de Educación y Cultura y de las direcciones culturales de la Presidencia de la Nación y de la Municipalidad de Buenos Aires!

Esta, amigos de España, público que aplaudió a Lola Membrives hasta hacerla y sentirla como propia —cosa, por otra parte, bien cierta, afirmada sobre la voluntad y el temple de la misma actriz— es la más grata, y hondamente entrañable, noticia que tenemos para ustedes, desde esta Buenos Aires sobre la cual parecen soplar aires de conciliación, fraternidad y amor.

ARMANDO ARCOS

Cine Condal

HOY CONTINUA de 4 a 1
¡UN PROGRAMA COLOSAL!
Estreno de una película tremendamente divertida.

LOCOS DE ABRIL

Jack Lemon - Catherine Deneuve - Myrna Loy - Charles Boyer

EL AVENTURERO

Emocionante, espectacular
Anthony Quinn, Rita Hayworth (Ambas en cinemascope-color).
(Mayores 18 años)

HOY EN EL COLISEO

UN PROGRAMA COLOSAL
El film de guerra más emocionante.

LA BATALLA DEL ULTIMO PANZER

La aventura de los tripulantes de un tanque alemán
Stan Cooper
Guy Madison
¡Dramática!
¡Sobrecogedora!

EL DOCTOR G. Y SU MAQUINA DE BIKINIS

12 bellísimas mujeres «robots», dirigidos especialmente para atrapar millonarios
Los hombres sucumben bajo sus encantos... ¡Cuidado!... el próximo puede ser Vd.
(Mayores 18 años)

REPARTIDOR

necesitamos para auto-venta. Carnet 2.º y Servicio Militar cumplido.
UNICOLOR, S. A. (Lejías Pepin)
Calle Delleias, 8 (de 6 a 8 tarde)
(ROC. Núm. 2.186)

BANCO DE SANTANDER

BANCA . BOLSA . CAMBIOS
CAJA DE ABORROS
Espolón, 12-BURGOS

«DIS-JOKEY»

PRECISA BOITE FUENTE DEL REY

Presentarse tardes de 5 a 10
(ROC. Núm. 2.180)

AVENIDA

Estreno espectacular con TONY CURTIS, CHARLES BRONSON - MICHELE MERCIER en una historia de alto voltaje

BAJO CUALQUIER BANDERA

Una gran película de aventuras en el incomparable escenario de Estambul.

DU CAL

Otro gran programa
LAURA VALENZUELA FERNAN GOMEZ, y ALBERTO DE MENDOZA

en un film divertido y picresco
DE PROFESION SUS LABORES

SIN RIVAL

Peligros y acción continua en una gran película de espionaje.

REX

Ultima día de programas tolerados
CANTINFLAS, ese super-mago del humor en un film que encanta. divierte y hace reír

ENTREGA INMEDIATA

TRES EN UN SOFA

Divertidísima, con JERRY LEWIS
Menores 10 años 8 pesetas

TIVOLI

(Arte y Ensayo)
5,30, 7:45 y 10:45.
Estreno del film más ingenioso e hilarante del maestro Lubisch:

«TO BE OR NOT BE»

(Ser o no ser)
Jack Benny
Carole Lombard
y Robert Stack
Aguda, inteligente ¡divertidísima!
(Mayores 14 años)

CORDON

5,30, 7:45 y 10:45.
Estreno. La más ingeniosa, intencionada y brillante comedia de Alfonso Paso en... ¡Una película muy divertida!

«ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA»

Eastmancolor
Carmen Sevilla
José Rubio
«Tip y Coll»
(May. 18 años)

CALATRAVAS

5, 7:45 y 10:45
Grandioso estreno en Todd-ao - Color 70 mm. y sonido estéreo:
«DARLING LILI»
Julie Andrews
y Rock Hudson
¡juntos!, con un gran reparto, en un film de espionaje de la «belle époque», cómico, sugestivo. Mayores 18 años.

CINE CONSULADO

LA ULTIMA SEÑORA ANDERSON

Eastmancolor
Carróll Baker, Michael Craig
¡Había asesinado a sus tres mujeres?
¡Iba a ser ella la cuarta víctima? No cuéntelo el final a sus amigos.
5,30, 7:45 y 10:45
(Mayores 18 años)

CINE GOYA

LAS VEGAS 1970

Todd-Ao, John Cassavetes y Britt Ekland. Nunca llegó tan lejos la audacia de un criminal ¡todo es posible en Las Vegas...!
¡Hasta lo imposible!
(Mayores 18 años)
5,30, 7:45 y 10:45.

La Liga



PRIMERA DIVISION

Córdoba, 0; Málaga, 0.
BURGOS, 3; Real Sociedad, 1.
Sevilla, 1; Español, 0.
Coruña, 1; Las Palmas, 0.
Granada, 1; Gijón, 0.
Barcelona, 0; At. de Madrid, 0.
Valencia, 2; Betis, 0.
At. de Bilbao, 4; Celta, 0.
Real Madrid, 2; Sabadell, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	5	4	1	0	11	3	9+3
Valencia	5	3	2	0	6	2	8+2
Málaga	5	3	1	1	8	4	7+3
Español	5	2	2	1	6	2	6+2
Sevilla	5	2	2	1	6	4	6
Gijón	5	3	0	2	6	4	6+2
Granada	5	2	2	1	6	5	6
Las Palmas	5	2	2	1	7	6	6+2
Coruña	5	3	0	2	5	6	6
At. de Madrid	5	2	1	2	7	3	5+1
BURGOS	5	2	0	3	6	9	4-2
Sabadell	5	2	0	3	3	10	4
Córdoba	5	0	3	2	5	7	3-3
Barcelona	5	1	1	3	4	6	3-3
Real Sociedad	5	1	1	3	5	9	3-1
Betis	5	1	1	3	3	7	3-1
Celta	5	1	1	3	3	10	3-1
At. de Bilbao	5	1	0	4	7	7	2-4

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Campaña de Otoño

DORMITORIOS

6 importantes fábricas colaboran con moban en esta tradicional oferta

190 MODELOS RECIEN RECIBIDOS!

Calidad máxima ☆ Precio mínimo

PAGO EN COMODAS MENSUALIDADES

Estilos modernos: desde 750 pesetas al mes

Estilos clásicos: desde 1.400 pesetas al mes

Modelos de lujo: desde 2.250 pesetas al mes

Muebles cama exclusivos: desde 370 pesetas al mes

AL CONTADO IMPORTANTES DESCUENTOS

¡A los novios, atenciones y regalos Moban!



Montaje y transporte a toda la provincia

Condiciones especiales para amueblamientos completos

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Baracaldo, 2; Bilbao, At., 0.
Caudal, 2; Júpiter, 1.
Ornese, 3; Ensidesa, 1.
Ponferradina, 5; Basconia, 1.
Compostela, 3; Fabril, 1.
Candás, 0; Torrelavega, 1.
Avilés, 3; Astillero, 0.
MIRANDES, 3; Lemos, 1.
Villosa, 4; Turón, 0.
Lugo, 0; Sestao, 4.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sestao	5	4	1	0	17	4	9+5
Baracaldo	5	3	2	0	9	1	8+2
Torrelavega	5	3	1	1	8	3	7+3
Júpiter	5	3	1	1	7	3	7+3
Bilbao Atlético	5	2	2	1	9	4	7+3
Villosa	5	2	2	1	9	5	6
Basconia	5	2	2	1	6	8	6+2
MIRANDES	5	2	2	1	6	5	6
Caudal	5	2	2	1	6	9	6
Fabril	5	2	1	2	7	6	5+1
Compostela	5	2	1	2	8	8	5-1
Ponferradina	5	1	2	2	6	5	4-2
Candás	5	1	2	2	2	3	4-1
Lemos	5	1	2	2	3	11	4
Lugo	5	1	2	2	2	9	4-2
Ornese	5	1	1	3	5	6	3-3
Ensidesa	5	1	1	3	6	8	3-1
Turón	5	1	1	3	4	8	3-1
Avilés	5	1	0	4	6	12	2-4
Astillero	5	0	1	4	3	11	1-3

La Cátedra del Conductor

AUTO-ESCUELA SAN RAFAEL
Miranda, 6 Teléfono 207931

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Castilla, 1; Cacabelos, 3.
Benavente, 1; Salmantino, 1.
Venta de Baños, 1; JUVENTUD, 3.
Iscar, 3; Bembibre, 1.
Béjar, 1; ARANDINA, 0.
Ciudad Rodrigo, 3; Laciaña, 1.
La Bañeza, 5; Fasa, 0.
Zamora, 0; Europa, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Cacabelos	4	3	0	1	12	8	6+2
Salmantino	3	2	1	0	7	2	5+1
G. ARANDINA	4	2	1	0	8	3	5+1
Europa	3	2	1	0	7	3	5+3
Iscar	4	2	1	1	11	7	5+1
Benavente	4	2	1	1	8	8	5+1
Béjar	4	2	1	1	4	5	5+1
La Bañeza	3	2	0	1	11	5	4
Fasa	4	2	0	2	6	9	4
C. Rodrigo	4	1	1	2	6	7	3-1
Castilla	4	1	1	2	5	7	3-1
V. de Baños	4	1	1	2	3	6	3-1
Zamora	4	1	0	3	11	8	3-2
Bembibre	4	0	2	2	3	3	2-2
JUVENTUD	3	1	0	2	6	6	2
Laciaña	4	0	1	3	3	11	1-3

ELIJA UN RECEPTOR DE RADIO PARA SU COCHE EN

AUTO-RADIO BALBAS

AUTO-CASSETTES - RADIO CASSETTES
MONTAJES • REPARACIONES
Santa Clara, 4. - BURGOS. Tel 200134

MODAS

Del Barco SASTRE

■ CAMISERIA ■ CORBATERIA Pl. Santo Domingo, 7. BURGOS

SEGUNDA DIVISION

Cádiz, 0; Valladolid, 1.
Leonesa, 1; Logroñés, 0.
Mallorca, 0; Villarreal, 1.
Rayo Vallecano, 1; Hércules, 0.
Oviedo, 3; Ferrol, 0.
Elche, 3; Langreo, 0.
Santander, 1; San Andrés, 0.
Castellón, 3; Mestalla, 1.
Ponferradina, 2; Jerez, 2.
Tenerife, 0; Zaragoza, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Castellón	5	5	0	0	13	3	10+4
Oviedo	5	4	1	0	8	2	9+3
Elche	5	3	2	0	6	1	8+2
Leonesa	5	4	0	1	10	4	8+2
Logroñés	5	3	1	1	5	1	7+3
Rayo Vallecano	5	3	1	1	6	3	7+1
Valladolid	5	2	1	2	5	5	5-1
Zaragoza	5	3	0	2	9	9	6+2
Valladolid	5	2	1	2	5	5	5-2
Ponferradina	5	1	2	2	5	7	4-2
Jerez	5	1	2	2	1	2	4
San Andrés	5	1	2	2	1	2	4
Cádiz	5	2	0	3	2	4	4-2
Hércules	5	1	1	3	4	6	3-1
Mestalla	5	1	1	3	4	7	3-1
Santander	5	1	1	3	3	7	3-1
Langreo	5	1	1	3	3	9	3-1
Mallorca	5	0	3	2	1	4	3-3
Tenerife	5	0	2	3	2	5	2-2
Ferrol	5	0	1	4	2	10	1-3

NEUMATICOS CASTILLA

Distribuidor de **PIRELLI**

Avda Sanjurjo, 42. - BURGOS

SEAT

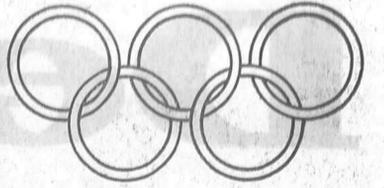
SERVICIO OFICIAL

AUTOMOBVA S.A.

Carretera Madrid, 10. BURGOS



Deportes



PESE A PINTADO EL BURGOS SE IMPUSO A LA REAL POR 3-1

Tintorería IRIS

presenta al jugador más destacado

EN LOS TRES GOLES BURGALESES INTERVINO EL «GENIAL» ANGELIN

ANGELIN

Al equipo local le fué anulado un gol válido

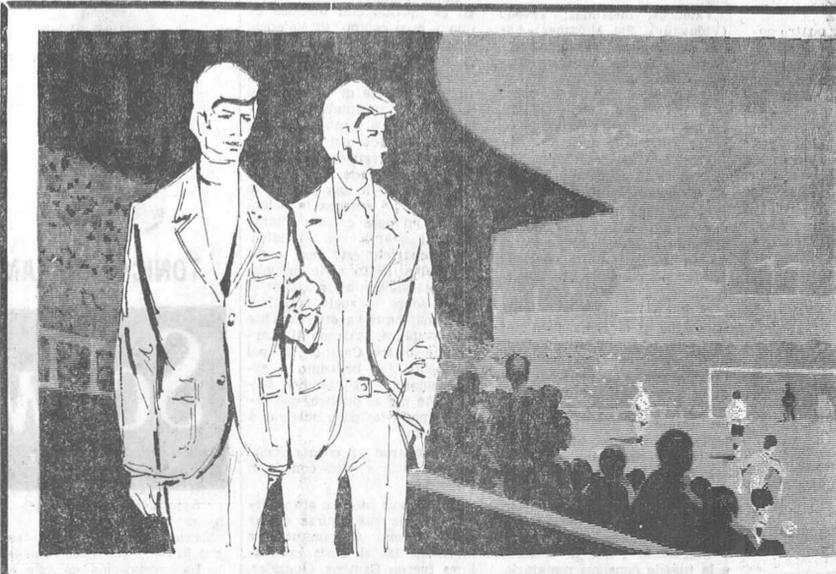
ALINEACIONES:
 Burgos: Bilbao; Capón, Raúl, Astorga; Benegas, Ederra; Jacquet, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelin.
 Real Sociedad: Esnaola; Sein, Urtegui, Lema; Cortabarría, Urreistea; Gaztelu, Urtiaga, Aragoitia, Oyarzábal y Boronat.
 Al iniciarse la segunda parte, salió Gorriti en lugar de Boronat, y a los 86 minutos, Arambarri sustituyó a Aragoitia.

ARBITRO:
 El catalán Fontado, que esta temporada finalizará como árbitro, se mostró acertado hasta el momento de la incomprensible anulación del gol de Angelin. A partir de este instante perdió los estribos y cabalgó a merced del juego bronco de algunos jugadores guipuzcoanos, sin decidirse a exhibir las tarjetas hasta que lo hizo a Sein por su violenta y agresiva entrada a Jacquet a consecuencia de la cual quedó lesionado el jugador burgalesista. Lo que empezó bien terminó muy mal.

GOLES:
 1-0. A los 10 minutos, tiene Angelin una brillante intervención, en colaboración con Requejo al balón. El extremo regatea a dos defensas eleva el balón sobre un contrario y Requejo empalma al aire un gran disparo que bate a Esnaola.

2-0. A los 11 minutos, otra gran y magistral jugada de Angelin, regatea a un contrario y retrasa sobre Olalde, que de fuerte tiro logra el segundo gol, también de antología, como el anterior.

2-1. A los 28 minutos de la segunda parte, aprovechando la desatención de los jugadores locales a consecuencia del lío que produjo la anulación del



TRAJES AMERICANAS PANTALONES

ROPA JOVEN PARA GENTE JOVEN

CYLSA

Santander, 3

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION



Varios jugadores sobresalientes tuvo el Burgos ayer frente a la Real Sociedad de San Sebastián y entre éstos destacamos a Angelin, en uno de los partidos más brillantes que le hemos visto en las últimas temporadas. Ayer salió el aragonés dispuesto a jugar todo lo que sabe y como querer es poder, quiso y triunfó, ya que calidad y recursos tiene el pequeño y gran extremo para conseguirlo. Estuvo a punto de inaugurar el marcador, pero su principal vir-

tud estuvo en la participación directa que tuvo en los tres goles válidos que logró el equipo burgalés, intervenciones decisivas, jugadas de habilidad que en colaboración con sus compañeros se transformaron en tres goles de verdadera antología. Y por si no fuera bastante esto que decimos, que lo fue y en cantidades superlativas, logró otro tanto que el colegiado no quiso conceder, él sabrá por qué, pero que sirvió para que la tarde de Angelin quedara redonda, que le permitiera brindar un gran partido y que demostrara de cuanto es capaz. Entra con todo merecimiento en la relación de jugadores distinguidos que van a disputar este magnífico trofeo que ha puesto en litigio la Tintorería IRIS. La calificación actual es la siguiente: Requejo, 2 puntos. Benegas, Mendiola y Angelin, 1 punto.

OIR ES VIDA

Toda la gama de aparatos auditivos, en

OPTICA NACIONAL

Renueve hoy mismo su aparato.

de su calidad minimizado ante Burgos que le superó en todos los aspectos, especialmente a partir del cuarto de hora inicial en que los blanquiazules mandaban relativamente y decimos relativamente porque les vimos con prevenciones, supeditando todo a un dominio en el centro del campo. A partir de ese minuto, el Burgos, acopladas sus líneas empezó una presión y mando que no tuvo apenas interrupción en toda la primera parte. Y no sólo hemos de destacar en nuestro equipo el mando que imponía, sino su conjunción, su rapidez y sobre todo, el juego que hacía por las alas, en una vuelta al «Catón» del fútbol, que se conjugó con la abundancia de remates, ya que esta tarde, y sobre todo en el primer tiempo, los delanteros locales no estuvieron remisos en este importante menester.

Factor importante en ese buen hacer era Angelin, en una tarde plena de eficacia y que descubrió a partir del minuto 23, en que un buen remate suyo pasó a escasos centímetros del poste. Al gol primero, una de las más bellas jugadas que esta tarde se vieron, y que se dio en la segunda parte, ofreció unos minutos en que casi emborrachó a su contrario, desarticulando todo su sistema de contención y dejando al descubierto un triste retrato de una Real que no es a juzgar por lo que esta tarde le hemos visto, el equipo de positivas cualidades. Hacía falta asegurar el triunfo con una ventaja mayor, la que el equipo burgalés se estaba mereciendo por su buen juego y sobre todo por la eficacia del mismo y por la entrega, incansable, de todos los jugadores.

res, pues si unos lograban mayor brillantez, los demás les secundaban con suficientes méritos y aciertos.

Llegó ese ansiado y merecido gol, de no menor calidad que el primero y el más satisfactorio para el aficionado exteriorizado su contenido al retirarse el equipo a los vestuarios, ovacionados con calor, sin regatear aplausos al colegiado. Después sería distinto para el señor Pintado, pero en la primera parte había pintado oros.

SEGUNDO TIEMPO

Se mostró el Burgos algo conservador en la segunda parte, pensando que le iba a ser suficiente la ventaja que tenía y cedió algo el mando a la Real, sin que se la dejara de vigilar en el centro del campo, aunque no lo suficiente para que se impidiera los envíos largos sobre puerta y un tiro de Urreistea que rebotó en el larguero y salió fuera. El Burgos había cedido algunos de sus peones atacantes en beneficio de las líneas de contención, pero así y todo se basta Angelin para seguir incordiando, con ayuda de Olalde a la nerviosa defensa realista, en la que había entrado Gorriti, a la derecha, pasando Sein a la media. Esa punta de lanza permitió a Angelin recoger el balón detenido por Esnaola, pero no sujetado a tiro de Benegas y que el habilidoso extremo marcara el tercer gol, que Pintado anuló ante la sorpresa de todos, ya que de no concederle tenía que haber señalado el penalty que Benegas le hicieron al derribarle en el área.

Si la Real, en jugada inesperada, confusa, entre la desatención al juego de los jugadores locales conseguía su gol, poco pudo disfrutar de la posibilidad de alcanzar el empate, ya que otra genial jugada del sobresaliente Angelin permitía a Olalde aumentar su cuenta particular de goles y asegurar el triunfo.

Antes de que se llegara al

final del partido, hubo ocasión de mover el marcador en ambas porterías. Primero fue Angelin que elevó demasiado el balón sobre Esnaola, que había salido de puerta, y la otra de Oyarzábal, que solo ante Bilbao cruzó demasiado el balón que salió fuera. De producirse estos dos goles habrían movido el resultado, pero no su diferencia, siempre a favor del Burgos, que esta tarde ha jugado un encuentro satisfactorio, bueno en calidad y con juego muy superior a su rival, que quedó reducido a una medida inferior a la que se le su-



OLALDE

La excelente labor que Olalde realizó en el partido frente a sus paisanos se vio coronada por los dos goles que logró en magníficos disparos.

ponía, pues de la Real se esperaba algo más de lo que se la vio en la línea de juego y bastante más de brusquedades y malos modos de los que podían esperarse de tan simpático club.

El Burgos tuvo en Angelin, Requejo y Olalde, tres sobresalientes en su calificación, excelentes a todo lo largo del partido. En la línea de notables vimos a Jacquet, Benegas, Capón, Ederra, Raúl y Mendiola, quedando para Astorga una menor calificación por algunos fallos que no alcanzó a enmendar. Bilbao no tuvo apenas trabajo, destacando en un par de jugadas en los primeros momentos. Como se puede deducir una actuación excelente de todo el equipo.

Para la Real no ha de ser lo mismo. Demasiados suspensivos para sus componentes y liberaríamos de ellos a Martínez, Gaztelu y Boronat. Tan decepcionante fue la labor general del equipo guipuzcoano, que no a sus muchos seguidores que esta tarde presenciaban el partido pudo dejarles satisfechos. SEDANO



REQUEJO

En la línea de aciertos que mantiene en los partidos jugados hasta la fecha el joven interior confirmó ayer su clase y logró un magnífico gol.

gol de Angelin, despeje largo de la defensa realista que recoge Oyarzábal, en dudosa posición, y en solitario llega hasta los dominios de Bilbao al que bate.

3-1. Un minuto después del gol anterior, surge una vez más Angelin, en el centro del ataque, se filtra entre la defensa realista y envía sesgado a Olalde, que lanza un potente disparo que Esnaola detiene, sin sujetar el balón que llega a la red.

LANCES
 Tarde veraniega, calurosa, terreno excelente y una gran entrada. El presidente del Burgos hizo entrega al de la Real Sociedad de una placa conmemorativa. Urtiaga fue amonestado, con blandura, en dos ocasiones, y a Sein le enseñó el colegiado la tarjeta, cuando dejó ser expulsado.

LA REAL REDUCIDO EN SU MEDIDA
 No pudo dar esta tarde calurosa el equipo de la bella ciudad guipuzcoana la medida

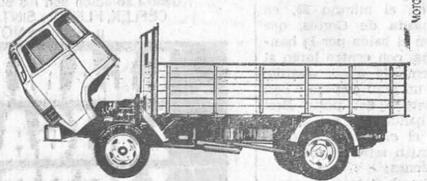
GARAJE Only

Estancias reservadas con limitación de plazas Servicios

HOSPITAL MILITAR, 14 PL. DE VEGA BURGOS

Ebro el líder.

Para ser líder, para poder ocupar el primer lugar (y mantenerse en él) se requieren cualidades superiores. Es el caso de EBRO. El camión líder: por su mayor rentabilidad, por su bajo coste de explotación, por su fabulosa red de concesionarios en toda España, por su economía de entretenimiento, por su mayor duración, por su seguridad... EBRO, el líder. El de la cabina abatible. Téngalo en cuenta en el momento de la compra. Al decidir el camión, su camión.

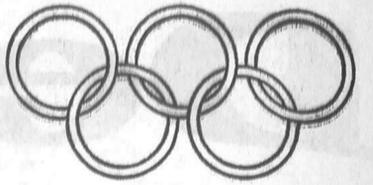


avance con EBRO
 el de la cabina abatible
 Fabricado por Motor Ibérica, S.A.

Concesionario en Burgos

PALACIOS AUTO-AGRICOLA, S.A. Merced, 5 Tel. 20 47 00 BURGOS

Deportes



EL BARCELONA EMPATO CON EL ATLETICO DE MADRID A CERO

Al final del partido se escamoteó un penalty y hubo tumulto

At. de Bilbao deja la cola goleando al Celta de Vigo y el Español perdió su imbatibilidad en Sevilla

Barcelona (Añil).—El Barcelona ha cedido otro punto en su campo, al empatar con el Atlético de Madrid en un partido de mayor dominio barcelonista, en el que su superioridad no pudo traducirse en el marcador por la magnífica actuación de la defensa atlética y en especial de Rodri, que en el primer tiempo paró un penalty lanzado por Rexach.

Arbitró el vizcaíno Ortiz de Mendibil.

Alineaciones:
Barcelona: Sadurni; Rife, Gallego, Eladio (Fusté); Torres, Costas; Rexach, Juan Carlos, Alfonseda, Marcial y Asensi (Duenas).

At. Madrid: Rodri; Melo, Jayo (Iglesias), Calleja; Adelardo, Ovejero; Ufarte (Bezerra), Irueta, Luis, Alberto y Salcedo.

Se inició el encuentro con presión barcelonista y a los 5 minutos, tras un avance de Gallego con centro a Rexach, éste solo ante puerta, en lugar de rematar a puerta, cabecea el balón hacia atrás. A los 9 minutos, Jayo no alcanza un balón y lo despeja con la mano, cuando estaba dentro del área. El penalty lo tira Rexach, mal, y Rodri detiene el balón. A los 24, está a punto de marcar el Atlético y cuando la pelota iba a introducirse en el marco, Torres lo despeja a córner. Rodri anula a los 40 minutos un tiro raso de Rexach. En esta jugada, se produjo un encontronazo entre Gallego y Jayo, que quedan lesionados, y al reincorporarse el atlético es suplido por Iglesias.

En la segunda mitad, a los 16 minutos Rexach, que se escapaba solo, es derribado al pisar el área y el árbitro señala la falta fuera, mientras el público protesta. A los 38 se lesiona Melo, que vuelve tras dos minutos al terreno de juego; igual sucede con Alfonseda. En el último minuto, en plena presión azulgrana, se produce la jugada crucial del encuentro, cuando un remate barcelonista que se colaba con Rodri ya batido, lo desvió con la mano un defensa blanquirrojo. El árbitro señaló una falta anterior del Barcelona y el público protestó ruidosamente, con lanzamiento de almohadillas.

Volvió a jugar mal el Barcelona por falta de penetración entre sus hombres y por escaso poder ofensivo. El Atlético se mostró más bajo que la pasada temporada, pero se bastó para impedir que los barcelonistas marcaran.

MINIMA VICTORIA DEL CORUÑA

La Coruña (Añil).—El Coruña ha vencido por un gol a cero a Las Palmas, en partido de primera división jugado hoy en Riazor. Encuentro muy entretenido, con un juego aceptable del Coruña, en el primer tiempo, y lo mismo puede decirse de Las Palmas en la continuación. Ambos equipos incurrieron en el mismo fallo, ello fue el no prodigar el disparo a puerta.

El único gol del encuentro se produjo en el minuto 25, en buena jugada de Cortés, que corrió bien el balón por la banda derecha, con centro largo al otro extremo en donde Juanito empalmó un gran disparo y casi mismo debajo del poste Beci metió el balón a la red.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Fores.

Alineaciones:
Las Palmas: Betancort; Martín, Tonono, Esteve; Carmelín, Castellano; León, Gilberto II, Soto, Germán (Hernández) y Gilberto I.

Coruña: Seoane; Bello, Luis, Zugazaga; Manolete, Bordóy; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Juanito.

DEFRAUDO EL PARTIDO DE CORDOBA

Córdoba (Añil).—El Córdoba y el Málaga han empatado a cero en el encuentro disputado hoy en el Arcángel.

Córdoba: Molina; López Prieto, Torres, Sanchis; Rodri, Tejada; Rojas, Fermín, Causanilles, Cuésta y Diego.

Málaga: Deusto; Irlas, Arias, Monreal; Viberri, Martínez; Al-

varez, Benítez, Roldán, Miguell y Pons. A los 20 minutos del segundo tiempo Vilanova sustituye a Miguell.

Arbitró el colegiado bilbaíno Pelayo Serrano. En la segunda parte enseñó la tarjeta blanca al malaguista Benítez y al cordobés Fermín.

Partido de rivalidad regional declarado día del Club. En los graderíos casi lleno, gran cantidad de seguidores del Málaga en tarde de mucho calor.

A los 21 minutos del primer tiempo el colegiado anuló un gol al Málaga conseguido por Pons de cabeza, al estimar que se había producido fuera de juego.

En la primera media hora de partido el dominio correspondió al Córdoba que atacó constantemente, mostrándose la defensa visitante bastante insegura, pero los delanteros blanquiverdes no supieron sacar partido de esta circunstancia. Más tarde, como en la totalidad del segundo tiempo, los avances fueron alternos y entonces predominó una superioridad de las líneas defensivas sobre las atacantes. Pese a ello ambos equipos dispusieron de claras oportunidades de marcar con estrepitosos fallos de algunos jugadores en el remate en algunas ocasiones y en otros por las acertadas intervenciones de los guardametas.

EL ESPAÑOL PERDIO LA IMBATIBILIDAD

Sevilla (Añil).—El Español ha perdido su imbatibilidad en el "Sanchez Pizjuan", al ser derrotado por el Sevilla, por un gol a cero, marcado en el primer tiempo.

Una gran entrada, rozando el lleno. Tarde muy calurosa.

Alineaciones:
Sevilla: Rodri; Toni, Pazos, Hita; Santos, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Garzón y Bueno. A los 11 minutos del segundo tiempo Berruero sustituyó a Acosta.

Español: Bertomeu; Granero, Glaría, Martínez; Poli, Carbonell; Amas, Solsona, Amiano, Curro y José María. A los 14 minutos del segundo tiempo, Roberto Martínez sustituyó a Amiano, y a los 23 Pepin reemplazó a Curro.

Arbitró el colegiado Balaguer, en el primer tiempo mostró la tarjeta blanca a Toni y a Solsona.

El único gol del partido fue marcado por Garzón, culminando una inteligente jugada de Manolín Bueno, de fuerte disparo desde el borde del área, a los 25 minutos.

Con excesivas precauciones defensivas han encarado el partido el Sevilla y el Español. Un tanto más acentuado el sistema de contención españolista que si bien le dio la primacia

en el dominio territorial en fases amplias del partido, le restó posibilidades de ataque, y cuando lo hizo fue contenido fácilmente por las líneas de cobertura españolas.

En suma, partido de regular calidad, emocionante y justo en su resultado que, pese al buen juego del Español en el centro del campo, pudo ser mucho más abultado.

Destacaron por los locales Toni, Pazos, Juan Antonio, Lora y Garzón, y por el Español, Bertomeu, Glaría, Poli, Amas y Solsona.

AGUILAR GOLEADOR DEL R. MADRID

Madrid (Añil).—El Real Madrid ha vencido al Sabadell por dos goles a cero en el estadio "Santiago Bernábeu".

Al descanso se llegó con un tanto a cero, a favor de los madrileños, conseguido por el extremo derecha Aguilar, a los 43 minutos de juego, al rematar un centro de cabeza de Santillana.

Aguilar, también, fue el autor del segundo gol del Madrid, a los 21 minutos del segundo tiempo.

Arbitró el colegiado valenciano Segrelles, que fue pitado por el público en varias ocasiones del encuentro.

Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo, Grosso, Zoco, Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzard.

A los 28 minutos de la segunda parte, Zoco dejó su puesto a De Felipe y a los 35 salió del campo Grosso y ocupó su puesto Grande.

Sabadell.—Irazusta; Martín, Pini, Catalán; Marañón, Vilar; Jara, Jenaro, Vidal, Montesinos y Quilez. A los 37 minutos de la primera parte, Arnal entró al campo y lo dejó Catalán. En la segunda parte, Quilez dejó su puesto a García Soriano.

Corto resultado para el Madrid, que hizo méritos, sobre todo en la segunda parte, para aumentar el marcador. A partir del segundo minuto de juego, el Madrid tomó el mando del partido y no lo soltó a lo largo de los noventa del encuentro, aunque en los 15 minutos finales de la primera parte, el Sabadell equilibró el juego. En estos minutos, Jara estuvo a punto de marcar en un gran disparo desde fuera del área, que García Remón envió a córner, en parada extraordinaria.

El Sabadell, no puso nunca en peligro el triunfo madridista, aunque realizó algunos avances de calidad, sobre todo en los 15 minutos finales del primer tiempo.

Destacados del Real Madrid, Velázquez, Touriño, García Remón, Benito, Verdugo, Santillana y Anzard, mientras en el Sabadell, Irazusta dejó entrever una gran calidad y junto a él brillaron Pini, Marañón y el buílir del extremo Jara.

EL AT. DE BILBAO GOLEO AL CELTA

Bilbao (Añil).—Por cuatro goles a cero ha vencido el At. de Bilbao al Celta de Vigo, en partido de Liga celebrado en "San Mamés". Se llegó al descanso con el tanteo de 3-0.

Buena entrada, con nutrida representación de la colonia gallega. Tiempo caluroso y terreno de juego en magníficas condiciones.

Alineaciones:
At. Bilbao: Marro; Sáez, Echeberria, Guisasaola; Igartua, Larrauri; Ortuondo, Uriarte, Arieta, Villar y Rojo.

En el minuto 19 del segundo tiempo, Zubiaga sustituyó a Arieta y en el 30, Argotia a Uriarte.

Iribar figuró en calidad de reserva, por tener fiebre.

Celta: Alarcia; Navarro, Rivas, Hidalgo; Manolo, Canario; Lezaola, Juan, Rodilla, Almagro y Jiménez.

En el descanso, Almagro fue cambiado por San Román. En el minuto 19 del segundo período, Suco ocupó el puesto de Jiménez.

Arbitró el señor Medina Díaz del colegio andaluz.

Goles:

Todos de muy bonita ejecución. Igartua logró los dos primeros, de sendos tiros rasos, en los minutos 6 y 22 del primer tiempo. Uriarte consiguió el tercero de cabeza en el minuto 42 y Arieta, también de cabeza, estableció el definitivo cuatro a cero en el 19 de la segunda mitad.

Victoria merecida la del Atlético de Bilbao. El conjunto vasco dominó ampliamente al Celta en el primer tiempo, adueñándose del centro del campo y desbaratando en numerosas ocasiones la cerrada defensa gallega, cuyos hombres parecían estar nerviosos y mal conjuntados. En el segundo período, el At. de Bilbao se retrasó ligeramente. Pero aun así, y a pesar de los ataques, el Celta vio aumentado el tanteo de su derrota, si bien mereció marcar el "gol del honor".

Los respectivos extremos izquierdos, Rojo I y Jiménez, fueron, sin duda, los mejores hombres de cada equipo.

EL GRANADA MERECE MAS GOLES

Granada (Añil).—Por un gol a cero ha vencido el Granada al Gijón. Al final del primer tiempo se llegó ya con este mismo resultado.

Alineaciones:
Granada: Nito; De la Cruz, Aguirre, Falito; Jaen (Santos), Fernández; Lasa, Porta, Barríos, Fontela y Vicente.

Gijón: Castro; Echevarría, Fabián, Puente; Fernández (Herrero), José Manuel; Lavandera, Quini, Paquito (Ciriac), Valdéz y Churrua.

El arbitraje estuvo a cargo del colegiado castellano Soto Montesinos.

El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto 39, obra de Porta al aprovechar una pelota producida de un rechace de la defensa.

El resultado no reflejó la superioridad granadina frente al cuadro asturiano, en una tarde de excelente juego y gran entusiasmo por el cuadro local, aunque se han visto sus hombres desafortunados en el tiro que prodigaron a lo largo del encuentro por las actuaciones segurísimas del meta asturiano y los postes que en dos ocasiones repelieron la pelota y en otras muchas pasó lamiendo la madera.

Hasta el final del encuentro el Granada jugó cuanto quiso, disparó a puerta con prodigalidad aunque no tuvo la suerte a su favor para alcanzar el concluyente resultado a que se hizo acreedor.

Por el bando de casa Fernáron sus hombres más destacados, Jaén, Porta y Vicente fueron. En el Gijón, Castro, Puente, Churrua, Lavandera y Quini.

MERECE TRIUNFO DEL VALENCIA

Valencia (Añil).—Alineacio-

nes:

Valencia: Meléndez; Tatono (Vidagañy), Sol Martínez; Antón, Claramunt; Lico, Claramunt II, Quino, Aadorno (Paquito), Valdéz.

Betis: Campos; Telechia, Díaz, Bizcocho; González, Frigols; Isaurro (Benítez), Roselló, Orife, Irizar (Rogelio), Arrieta.

Arbitró el colegiado señor Medina Iglesias. El campo registró un lleno casi completo.

El Valencia fue recibido con disparo de traca y una enorme salva de aplausos por su victoria en la eliminatoria de Copa de Europa obtenida en Yugoslavia.

Desde un principio se lanzó al ataque y el Betis jugó por su parte de forma muy flexible y defensiva, con muchos hombres cuando el equipo local atacaba, pero despegándose bien. A los 11 minutos se registra un remate de Roselló que falla Meléndez en la parada y se estrelló el balón en un poste.

Faltando 4 minutos para el descanso se produce el primer gol. Claramunt II centra desde la derecha, toca el portero, sin sujetar la pelota, se le escapa y Claramunt I que ha acudido a la jugada consigue rematarla. Llevándola a la red.

En la segunda mitad el juego es movido con ataques de uno y otro equipo. El Valencia domina algo más, pero también el Betis pasa a jugar cerca del área valencianista, si bien allí su juego carece de peligrosidad por falta de profundidad. Se lesiona a los 28 minutos Tatono y es sustituido por Vidagañy. A los 33 se registra el segundo gol local, marcado también por Claramunt I en una jugada de autogol. Le entrega la pelota Valdéz en pase corto y Claramunt I avanza con el balón. Al escaparse éste por ir un poco alto, lo toca de espuela, adelantándolo y al ir a caer el balón sobre el suelo empalma sin remate que va directamente a la escudera, batiendo al guardameta bético Campos. El gol realmente fue bellísimo y espectacular, y fue plaudido largamente por el público, que sacó los pañuelos para aclamar a Claramunt.

Se lanzaron 11 córners contra el Betis y uno contra el Valencia.

El Valencia hizo un gran partido, siendo sus figuras destacadas Tatono, Claramunt I y Martínez. En el Betis los mejores fueron Campos, González, Frigols y Roselló.

QUINIELA GANADORA PRESENTADA POR

Schweppes



- Córdoba - Málaga ... 1
- Burgos - R. Sociedad ... 1
- Sevilla - Español ... 1
- Coruña - Las Palmas ... 1
- Granada - Gijón ... 1
- Barcelona - At. Madrid ... 1
- Valencia - Betis ... 1
- At. Bilbao - Celta ... 1
- R. Madrid - Sabadell ... 1
- Leonesa - Logroñés ... 1
- Oviedo - Ferrol ... 1
- Santander - San Andrés ... 1
- Castellón - Mestalla ... 1
- Tenerife - Zaragoza ... 1

TONICA - NARANJA - LIMON Y COLA

Schweppes

Resultado provisional de los boletos escrutados en el día 4 de ayer.
Máximos acertantes han sido 4.321; los de trece aciertos, fueron 62.130 y con doce sumaban ya 420.147.
La recaudación en esta tornada pasada ha sido aproximadamente de unos 260 millones de pesetas.

REHIDRATACION A LA MEDIDA

¡El agua es base de vida! Su epidermis, al igual que la flor, necesita una constante rehidratación para estar fresca y lozana. ¿Pero sabe usted si a su piel le falta verdaderamente agua?

ORLANE

que siempre busca técnicas modernas para aplicarlas a la belleza, le da la contestación con

LA OPERACION HYDRO-TOP

que actualmente tiene lugar en

PERFUMERIA ORIENTE

Queipo de Llano, 7-Telf. 20 47 53

BURGOS

Del 4 al 16 de Octubre

Si el suelo de su piso le preocupa Somos los especialistas del Suelo. Estamos dispuestos a demostrarle lo cómodo y económico que resulta hoy renovar el pavimento. Sólo por curiosidad, llámenos: Teléfono: 20 06 05.

Nuestra solución son los suelos ligeros CEPLASTICA: CEFLEX, FLEXOL, SINTASOL, BODEN elástico y moqueta NOVAN atelier.

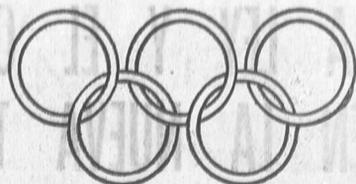


LLAME A LA BRIGADA LIGERA
DECOYPA DECORACION Y PAVIMENTOS
General Dávila, 21-Tel. 20 06 05 - BURGOS

MERECE TRIUNFO DEL VALENCIA

Valencia (Añil).—Alineacio-

Deportes



EL CASTELLON, CONTINUA IMBATIDO

□ Villarreal, Valladolid y Zaragoza vencieron en campo ajeno

□ El Pontevedra consiguió empatar en el último minuto

Castellón de la Plana (Afili). Castellón, 3; Mestalla, 1. Alineaciones: Castellón: Araquistain; Ferrer, Celis, Babiloni; Oscar, Casellas; Planas, Planellas (Figueroa); Clares, Leandro, y Félix. Mestalla: Febrer; Martín, Lores (Piñana), Bernat, Andrés; Aquilino, Martínez, Carbonell (Lis), Nebot, Vega y Caro. Arbitró el señor Peiró, bien. A los cuatro minutos de la primera parte Leandro marcó el primer tanto de los locales. Seis minutos después, lograba el Mestalla el empate a un gol marcado por Martínez. A los 20, nuevamente Leandro, hizo el segundo tanto castellonense. A los 12 minutos del segundo tiempo, el mismo Leandro cerró la cuenta con el tercer y último de la tarde.

RAYO, 0; HERCULES, 0
Madrid (Afili).—El Rayo Vallecano venció esta mañana por un tanto a cero al Hércules de Alicante.

En el minuto 19 de la segunda parte, gran jugada de Cortes con pase a Nieto, éste lanza un centro-chut a puerta y Benito, de cabeza, remata hábilmente a las mallas. Pésimo partido. Ninguno de los dos conjuntos supo realizar un buen juego. Solamente la buena voluntad de Felices, la seguridad de Cortes y alguna que otra jugada aislada del equipo valleciano, fueron lo más sobresaliente de este aburrido encuentro.

SANTANDER, 1; S. ANDRÉS, 0
Santander (Afili).—Por un tanto a cero venció el Real Santander al San Andrés, en partido correspondiente a la Liga.

Alineaciones: Real Santander: Santamaría; De la Fuente, Chinchón, Espildoras (Rivero); Díaz, Santi; Sebas, Varela (Rozas), Tasio, Portu y Barba. San Andrés: Comas; Mur, Domenech, Laredo; Riera, Tovar; Serena, Puig (Barcia), Feliú, Martín, Patro (Fernando). En el minuto 18 del primer tiempo se produjo el gol santanderino en una internada de Tasio, que Sebas recogió y remató de cabeza.

En el segundo tiempo no se produjeron goles. Los catalanes después de haber marcado el gol al Real Santander, abrieron sus líneas y tomaron el dominio del centro del campo, pero sus ataques nunca tuvieron un eficaz resultado, ya que los delanteros del equipo visitante apenas tiraron a puerta.

MALLORCA 0; VILLARREAL 1
Palma de Mallorca (Afili).—Alineaciones: Mallorca: Vallespir; Taberner, Errandonea, Pons; Reina, Gerardo; Doval (Cano), Pereda, Pocholo (Dioni), Roselló, Pérez. Villarreal: Javi; Hernal, Gelo, Chufi; Eusebio, Esteve, Polo, Planes, Burguete, Flores, Hidalgo.

Arbitró, muy bien, el señor Santos López. El único tanto fue marcado a los 22 minutos por Esteve, de cabeza. Mal partido el jugado por el Mallorca, que falló en la mayoría de sus hombres y en todas sus líneas. Además no supo aprovechar el dominio territorial que ejerció durante el encuentro tanto por sus propios errores como por la acertada defensa del Villarreal que hizo un buen planteamiento técnico ante su marco.

OVIEDO, 3; FERROL, 0
Oviedo (Afili).—El Real Oviedo ha vencido por tres goles a cero al Club Ferrol. Los tres goles del partido se lograron en la segunda parte. A los 25 minutos marcó Galán, en centro de Crespi. A los 33, Heitzegui, en jugada de Galán, consiguió el segundo. Y a los 43 Iriarte, al rematar una entrada de Beitzegui, logró el tercero.

Arbitro el colegiado tinerfeño, Valle. Oviedo: Lomabrdia; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Chuso; Javier (Beitzegui), Nico (Sistiaga), Galán, Crespi y Juan María. Ferrol: Crespillo; Carlos, Rivera, Somoza; Ledo, Bastida; Fortes, Manuel Amado, Mortera (Nando), Pedro Amado y Unzueta.

PONTEVEDRA, 2; JEREZ 2
Pontevedra (Afili).—Con empate a dos goles finalizó el encuentro de Liga entre el Jerez y el Pontevedra.

El primer gol se produjo en gunda vez a Illumbe. Cuando se jugaba el último minuto del encuentro, Norat, aprovechando un despeje de García a la salida de un córner a minuto 20 del primer tiempo al recoger Huerta un centro de Hachero, fallando González, marcando el primer tanto de tiro raso.

A los 27 minutos se produjo el empate. Del Pozo centró alto sobre la portería de Illumbe y éste en ágil salto cogió el balón con las dos manos, pero al caer al suelo perdió su control y dio ocasión a que Domínguez tirara a puerta rechazando el propio Illumbe con los pies desde el suelo, y el balón otra vez en poder Del Pozo, fue impulsado tranquilamente a gol.

En el segundo tiempo, a los nueve minutos, Del Pozo desborda a la defensa y desde dentro del área bate por establecido el empate definitivo a dos goles.

CADIZ, 0; VALLADOLID, 1
Cádiz (Afili).—Por un gol a cero ha vencido el Real Valladolid al Cádiz, en su campo de "Carranza". Alineaciones:

Valladolid. — Aramayo; Doval, Salvi, Berriozabal; Pérez García, Enderiz; Lizarralde (Segura), Usandizaga, Astrain, Alvarez y Fede. Cádiz. — Paco; Caleiro, Aguilera, Severino; Migueli, Andrés; Canito (Baena), Juanito, Machi, Herrero y Acedo (Puig). Arbitró el señor Molina Segura, del Colegio catalán.

El único gol del partido se marcó a los 14 minutos, en una falta indirecta sacada al borde del área por Astrain que remató Enderiz, rebasó en la barrera gaditana y el balón desviado se fue a la red, sin que pudiera hacer nada por evitarlo el meta Paco. Ha sido merecida la victoria vallisoletana, aunque el gol fuera conseguido en un fallo defensivo local, pero tuvo el equipo castellano más oportunidades que el Cádiz.

ELCHE, 3; LANGREO, 0
Elche (Afili).—Por tres goles a cero venció el Elche al Langreo, en encuentro de Se-

gunda División de Liga. Clara victoria de los ilicitanos, en un partido bastante flojo de calidad. A los 44 minutos del primer tiempo Alvarito centra un balón cruzado que es rematado sobre la marcha por Melenchón, que consigue el primer gol de la tarde. Con este resultado finaliza el primer tiempo.

En la continuación, a los 20 minutos se produce un buen remate de Silvio que el portero no puede detener y Sijta entrando con valentía envía el balón a las mallas. En el minuto 34, Casimiro corta con la mano la trayectoria del balón, castigándose la falta con penalty, que lanzado por Melenchón vale el último gol del partido.

TENERIFE, 0; ZARAGOZA, 1
Santa Cruz de Tenerife (Afili).—El Zaragoza ha derrotado por un tanto a cero al Tenerife.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Olabarria, que fue muy protestado pero, en líneas generales, tuvo una buena actuación.

Alineaciones: Tenerife. — Del Castillo; Quioco, Molina, Lesmes; Roberto, Cabrera; Juanito, Manolo (Nolito), Jorge (Medina), Mauro y García Prada. Real Zaragoza. — Vilanova; Rico, Violeta, Vallejo; Bustamante (Igartua), González; Galdós, García Castany (Molinós), Ocampos, Duñabestia y Totó. El Gol: Minuto 17 de la segunda parte. Penalty contra el equipo local que Totó se encargó de transformar en el único tanto del partido.

El único gol del partido se marcó a los 14 minutos, en una falta indirecta sacada al borde del área por Astrain que remató Enderiz, rebasó en la barrera gaditana y el balón desviado se fue a la red, sin que pudiera hacer nada por evitarlo el meta Paco. Ha sido merecida la victoria vallisoletana, aunque el gol fuera conseguido en un fallo defensivo local, pero tuvo el equipo castellano más oportunidades que el Cádiz.

Elche (Afili).—Por tres goles a cero venció el Elche al Langreo, en encuentro de Se-

gunda División de Liga. Clara victoria de los ilicitanos, en un partido bastante flojo de calidad. A los 44 minutos del primer tiempo Alvarito centra un balón cruzado que es rematado sobre la marcha por Melenchón, que consigue el primer gol de la tarde. Con este resultado finaliza el primer tiempo.

Resultado justo si tenemos en cuenta el enorme esfuerzo que ha desarrollado esta tarde la Cultural Leonesa de cuyo conjunto no se puede destacar a nadie, puesto que todos estuvieron a parecida altura. En el Logroñés también todos estuvieron bien, pro en su línea marcadamente defensiva.

Resultado justo si tenemos en cuenta el enorme esfuerzo que ha desarrollado esta tarde la Cultural Leonesa de cuyo conjunto no se puede destacar a nadie, puesto que todos estuvieron a parecida altura. En el Logroñés también todos estuvieron bien, pro en su línea marcadamente defensiva.

Resultado justo si tenemos en cuenta el enorme esfuerzo que ha desarrollado esta tarde la Cultural Leonesa de cuyo conjunto no se puede destacar a nadie, puesto que todos estuvieron a parecida altura. En el Logroñés también todos estuvieron bien, pro en su línea marcadamente defensiva.

Resultado justo si tenemos en cuenta el enorme esfuerzo que ha desarrollado esta tarde la Cultural Leonesa de cuyo conjunto no se puede destacar a nadie, puesto que todos estuvieron a parecida altura. En el Logroñés también todos estuvieron bien, pro en su línea marcadamente defensiva.

AVISO QUINIELISTAS

El nuevo libro «GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES AL 13-14», ahorra gran número de boletos. Está al alcance de todas las economías y sus tablas están sólo para copiar. Tiene combinaciones desde 60, 80, 100, 120, 160, 200, 240, 320 pesetas, etc. y así hasta mayores inversiones. Es un gran libro adaptado para esta temporada, con la experiencia de muchos años. Pedidos a reembolso de 135 pesetas a: **ROBERTO COMAS**. — Apartado 1.349 de Valencia. Venta en Burgos. Apuestas Mutuas. Lain-Calvo, 31.

LOS ENTRENADORES OPINAN

MORENO: A la Real no la hemos dejado rendir más

SEGUROLA: El Burgos ha jugado bien y nosotros mal

Fuera apretaba el calor y fue un alivio llegar a la sala de Prensa, donde la temperatura era refrescante y por ello agradecemos la espera que tuvimos que hacer hasta que llegó el entrenador local, que estaba felicitando a sus muchachos en los vestuarios, mientras los de la Real estaban cerrados con llave y suponemos que Segurola no sería felicitaciones las que estaba dedicando a los suyos.

Mariano Moreno enjuicio así el partido: —Estoy satisfecho porque mis jugadores han corrido sin descanso y se han empleado hasta la extenuación. Por ello se han hecho acreedores al resultado, que pudo haber sido más cómodo. Teníamos necesidad de este triunfo y cuando se juega como esta tarde, con la fe que han puesto los muchachos no puede haber problemas. —¿Qué le ha parecido la decisión del colegiado al anular el gol de Angelín? —El gol me ha parecido legal, pero sus razones habrá tenido

el árbitro y de su decisión no puedo hacer comentarios. —¿Está el equipo en el camino de sus posibilidades? —Estamos trabajando con ilusión y vamos cada día a más. Hoy no se ha dejado a la Real rendir porque se les ha superado en todo momento. Yo pediría que el público siguiera como esta tarde siempre, animando como lo ha hecho y que todos pongamos entusiasmo en el equipo, sin censuras innecesarias. —¿Ha jugado hoy con extremos? —A Angelín le he puesto hoy porque convenía hacerlo, pero el Burgos ha jugado demasiado por las bandas y esto no siempre debe hacerse. Cada partido es distinto y otro día podré contar con otros jugadores, según convenga.

Al fin se abrieron las puertas del vestuario guipuzcoano y Segurola, amistiado por el acuerdo de la Delegación Nacional de

Deportes, acudió a la entrevista con la Prensa. —¿Qué le ha parecido el partido? —La Real ha jugado mal, se han notado las ausencias de varios jugadores. El Burgos lo ha hecho bien. Tenía muy buenas referencias del equipo burgalés, pero hoy me ha demostrado que tiene un buen conjunto. —¿Confió en alcanzar la igualdad? —Cuando tuvimos el 2-1 tuve esperanzas de empatar, pero repito que hemos jugado mal, fallando individualmente, montando mal el juego y con mucha desarticulación como equipo. —Volvamos a su opinión sobre el Burgos... —Pues que si juega así cada tarde no pasará apuros y logrará un buen puesto. Muchas gracias, señor Segurola y que ganen todos los partidos fuera de su terreno, oímos decir a un colega al despedirse de todos.

El partido, en general, ha sido muy bonito, con mucha rapidez por ambas partes, muy correcto y jugando el Mirandés su mejor encuentro en lo que va de temporada. El equipo se va ensamblando y creemos que en la defensa puede ofrecer muchas tardes de triunfo a la afición mirandesa, que ha salido satisfecha del partido. Han destacado hoy en las filas locales, Muñoz, Olleta, Sanz y Molí.

BUEN PARTIDO DEL MIRANDES QUE VENCIO AL LEMOS POR 3-1

Miranda de Ebro (Por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO). — Excelente tarde para la práctica del fútbol y una buena entrada en Anduva, con ambiente de expectación ante el partido Mirandés-Lemos, que ha tenido un comienzo fulgurante por parte del cuadro local, desbordando a las líneas gallegas y creando serios peligros, hasta lograr a los cuatro minutos el primer gol de la tarde, que ha sido acogido con una gran ovación.

En el segundo tiempo, a los 21 minutos, un centro de Eguilaz no acierta a despejarlo el portero, levantando mucho la pelota que cae sobre puerta y Muñoz la empuja al fondo de las mallas, logrando el 2-0. A los 28 minutos el Mirandés obtenía el 3-0. Compositto lanza un centro alto, aprovechando una cesión de Baroja. El esférico es recogido ante puerta por Muñoz, quien esquivando la entrada de una defensa lanza un tiro raso y duro, llevando el balón a lasillas.

A los 25 minutos, Molí se entretiene con el balón tentativamente y termina por hacer falta. Se lanza por el extremo izquierda del Lemos y el extremo del lado opuesto remata de cabeza cruzada a la red. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Lemos. — Martínez; Seijo, Zoco, Mosquito; Robles, Corral; Lastras, Roberto, Doró. Lora y Moreno. En la segunda parte a los 14 minutos Pallín y Tomé sustituyeron a Lora y Moreno. D. Mirandés. — Ibarondo; Olleta, Arráyabe, Nano; Molí, Domínguez; Eguilaz, Compositto, Muñoz, Andueza y Frechilla. A los 7 minutos de la segunda parte, Sanz sustituyó a Domínguez y a los 26 salió del campo Olleta, entrando en su lugar Baroja.

El partido, en general, ha sido muy bonito, con mucha rapidez por ambas partes, muy correcto y jugando el Mirandés su mejor encuentro en lo que va de temporada. El equipo se va ensamblando y creemos que en la defensa puede ofrecer muchas tardes de triunfo a la afición mirandesa, que ha salido satisfecha del partido. Han destacado hoy en las filas locales, Muñoz, Olleta, Sanz y Molí.

El Lemos es un buen equipo, con juego de calidad a ráfagas y tiene un interior derecho muy decidido, que ha sido el creador de mucho juego. Los medios son corredores y la defensa se ha desenvuelto bien. El cuadro gallego hace un papel muy digno en la Tercera División.

El árbitro ha sido el señor Tollar, del Colegio navarro, que ha seguido muy bien el juego, con rapidez, dejando jugar y ha tenido una acertada actuación. El Mirandés lanzó siete córners cuatro en el primer tiempo y Lemos tres (dos en la primera parte). Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Lemos. — Martínez; Seijo, Zoco, Mosquito; Robles, Corral; Lastras, Roberto, Doró. Lora y Moreno. En la segunda parte a los 14 minutos Pallín y Tomé sustituyeron a Lora y Moreno. D. Mirandés. — Ibarondo; Olleta, Arráyabe, Nano; Molí, Domínguez; Eguilaz, Compositto, Muñoz, Andueza y Frechilla. A los 7 minutos de la segunda parte, Sanz sustituyó a Domínguez y a los 26 salió del campo Olleta, entrando en su lugar Baroja.

LA JORNADA PROXIMA

PRIMERA DIVISION

Málaga - Real Madrid. Real Sociedad - Córdoba. Español - BURGOS. U. D. Las Palmas - Sevilla. Real Gijón - Deportivo Coruña. Atlético de Madrid - Granada. Betis - Barcelona. Celta de Vigo - Valencia. Sabadell - Atlético de Bilbao.

SEGUNDA DIVISION

Tenerife - Cádiz. Valladolid - Cultural Leonesa. Logroñés - Mallorca. Villarreal - Rayo Vallecano. Hércules - Oviedo. Ferrol - Elche. Langreo - Santander. San Andrés - Castellón. Mestalla - Pontevedra. Jerez Deportivo - Zaragoza.

TERCERA DIVISION

(GRUPO PRIMERO)

Bilbao Atlético - Lugo. Sporting Leonesa - Baracaldo. Ensdesa - Caudal. Basconia - Orense. Fabril - Ponferrada. Torrelavega - Compostela. Astillero - Candás. Lemos - Real Avilés. Turón - MIRANDES. Sestao - Villosa.

PRIMERA REGIONAL

PREFERENTE

Castiella - Benavente. Salmantino - Venta de Baños. JUVENTUD - Iscar. Bembibre - Béjar. ARANDINA - C. Rodrigo. Laciana - La Bañeza. FASA - Zamora Damm. Cacabelos - Europa Delicias.

NUNCA A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:

- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matriculas reflectantes
- dispositivo antirrobo

● Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.

Recordemos: **INFRACCION: PELIGRO • SANCION: GARANTIA DE SEGURIDAD**

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles evelio

VITIGUA, 26 - 28.10.71

LA LEY Y EL ORDEN PREDOMINARAN EN LA NUEVA TEMPORADA TV - USA

Habr  temas de violencia, pero el criminal perderá siempre

Un alcalde, un sherif, un policia ciego, un sacerdote y un investigador privado son los principales protagonistas

También un periodista trotamundos, cuyos episodios terminan con la detención de los criminales

Una nueva temporada de la televisión norteamericana comenzó hoy con sintonas de Hollywood, no dispuesta a abandonar los temas de violencia, se ha decidido a darles un contexto moral: no habrá una noche en que al menos media docena de policas no atrape a media docena de ladrones en otras tantas películas de serie.

La industria de la televisión, que tuvo que soportar considerables pérdidas el año pasado, ha renovado, para bien o para mal, la mayor parte de sus series en busca de caras nuevas en la pequeña pantalla. temas más actuales en sus argumentos y ejemplos de que el criminal nunca gana que se suceden desde la hora del almuerzo a la de irse a dormir.

Un ejemplo t pico es el debut en series televisadas de Anthony Quinn, convertido en el alcalde actual de una ciudad norteamericana del Oeste que remedia un problema t pico urbano cada semana, desde la contaminación atmosférica a la huelga del Cuerpo de Bomberos.

Glenn Ford, nuevo también en la pequeña pantalla, es el sherif del "Condado Cade" situado en las series que de acuerdo a los borrados del Oeste actual en "Hoy" no a caballo.

El éxito de "Invasión" con Raymond Burr como protagonista en su sólido de uedas ha traido como resultado el estreno de series televisadas James Francus es desde esta semana un policia ciego y con una explosión que se encuentra a los criminales con la ayuda de un perro.

Laupercy hoy que ser policia sherif a hacer entender la Ley George Kenner, un agente que se hizo sacerdote catolico después del asesinato de su mujer y vive a su antigua tarea y captura bandidos mejor que nadie en la serie que se llama "Serge".

Otras caras ya explotadas en los últimos años continúan de la Ley y el Orden recuerda a Rind Taylor que dio vida a la serie "Hong Kong". Acab  de resucitar como intrépido investigador privado.

"El Santo" ya no es "El Santo", sino "Los persuasores" y Roger Moore tendrá que compartir la popularidad femenina con un nuevo compañero Tony Curtis. David Jensen —el perseguido "fugitivo"— cambió de lado y se ha convertido en "O' hora: Servicio Secreto de los Estados Unidos", y Don Adams ha perdido la compa a del "Superagente 89" y ha ganado la de un actor de color en sus nuevas series cómico-policacas que se llaman "Los asociados".

La  nica nueva serie sin el tema de "Ley y orden" será de Shirley Colbine, convertida en periodista trotamundos, aunque varios de sus episodios terminan con detención de los criminales. Lo que asegura que esta temporada el norteamericano que necesite un policia no tendrá más que dar al botón de su aparato receptor.

Por Encarnación Roldán, (de la Agencia "Efe").

MUSICA

en su coche por sólo 450 PESETAS AL MES

AUTO - RADIOS primeras marcas

"ELEC - AUTO"

Electricidad del Automóvil

Avda. del Cid, 30 BURGOS

GAÑE DINERO

de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13)

es tiempo de

TELEFONICAS

mañana empieza la ampliación

tve PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR

auto-bazar

ANAMAR

Calle Madrid, 10 y 16. BURGOS

Lunes

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,28 Revista de toros.

23,30 Siglo XXI.

24,00 Veinticuatro horas.

0,25 Despedida y cierre.

15,50 Roma, mi amor. — Hoy: "Parecía italiano".

Martes

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Camino de Santiago. — Programa religioso.

15,30 La tribu de los Brady.

16,20 Despedida y cierre.

18,45 Carta de ajuste.

19,00 Apertura y presentación.

19,02 Con vosotros.

20,05 Buenas tardes.

21,00 Novela. (Capitulo VI). — "Jerom n", del P. Coloma.

21,30 Telediario.

21,55 Teledporte.

22,40 Visto para sentencia. — Hoy: "Una mujer de su casa", de Carlos Mu niz. Paco, abrumado por la excesiva preocupación de

su esposa por la limpieza de la casa, abandona el hogar. Pero ambos cónyuges, al asistir a un juicio contra dos jóvenes delincuentes, piensan en sus hijos...

23,30 Siglo XXI.

24,00 Veinticuatro horas.

0,25 Despedida y cierre.

Martes

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Por Tierra, Mar y Aire. Dos tonos en apuros. Hoy: "El estornudo de de Bert".

15,30 Carta de ajuste.

18,45 Apertura y presentación.

19,00 Con vosotros.

20,05 Buenas tardes.

21,00 Novela (final).

FRIGORIFICOS Y LAVAPLATOS

22,25 El cine. El boxeo en el cine. — Hoy: "Marcado por el odio" (1956). Con Paul Newman, Pier Angeli, Sal Mineo y Everest Sioane.

Historia de un muchacho que partiendo de la miseria y la delincuencia, alcanzó las altas cumbres del boxeo. Basada en la autobiografía de Rocky Graziano.

0,30 Veinticuatro horas.

0,45 Despedida y cierre.

Miércoles

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Grandes batallas. — Hoy: "Alesia".

Julio César inicia la campaña de las Galias. La resistencia de las tribus bárbaras dificultan el avance de los romanos que se ven obligados a una continuada guerra. César alcanzaría sin embargo la victoria definitiva sobre Vercingetorix.

15,50 Super-Agente 86. — Hoy:

23,35 Patinaje artístico y danza. Retransmisión. Campeonato del Mundo. Individual femenino. Desde el Palacio de los Deportes de Barcelona.

24,00 Veinticuatro horas.

00,25 Despedida y cierre.

Sábado

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 España en directo. Hoy: "Logroño".

16,25 Cine para todos. Hoy: "Brigadoon" (1954), con Gene Kelly, Cyd Charisse y Van Johnson.

18,15 Patinaje artístico, danza. Retransmisión campeonatos del Mundo. Danza, figuras libres y de el Palacio de los clausura. En directo desde el Palacio de los Deportes de Barcelona. Planeta azul.

20,00 Disneylandia. Hoy: "Los Novatos" (segunda parte).

20,50 Teatro breve. Hoy: "Los ladrones", de A. Averbchenko, con Fernando Delgado y Diana Salcedo.

21,30 Telediario.

22,00 Antología lírica. Hoy: "La farandula pasa...". Fragmentos de las zarzuelas: "La linda tapada", "El huésped del sevillano" y "Don Gil de Alcal a".

23,15 Marcus Welby, doctor en Medicina. Hoy: "Enids".

00,10 Veinticuatro horas.

00,35 Despedida y cierre.

Jueves

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Premio al ingenio 1.  (II  poca).

15,50 Mamá y sus increíbles hijos. Hoy: "Oyó Vd. hablar de lo de Danny Partridge?".

18,45 Carta de ajuste.

19,00 Apertura y presentación.

19,02 Con vosotros.

20,05 Buenas tardes.

21,00 Novela.

21,30 Telediario.

20,00 Disneylandia. Hoy: "Los Novatos" (segunda parte).

20,50 Teatro breve. Hoy: "Los ladrones", de A. Averbchenko, con Fernando Delgado y Diana Salcedo.

21,30 Telediario.

22,00 Antología lírica. Hoy: "La farandula pasa...". Fragmentos de las zarzuelas: "La linda tapada", "El huésped del sevillano" y "Don Gil de Alcal a".

23,15 Marcus Welby, doctor en Medicina. Hoy: "Enids".

00,10 Veinticuatro horas.

00,35 Despedida y cierre.

DOMINGO

11,45 Carta de ajuste.

12,00 Apertura y presentación.

12,02 La Fiesta del Señor. Santa Misa.

13,00 Concerto.

13,55 Festival folklórico. Retransmisión desde la Plaza del Pilar de Zaragoza.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Siempre en domingo. "Y 7", revista de actualidad.

21,30

RECAMBIOS AUTOMOVIL

22,30 Sesión de noche. Hoy: "Vetera" (1956). Con Christiane H. Wessely, Rudolf Prack y Winnie Markus.

El 30 de Enero de 1889 murieron trágicamente en Fayerling el principe heredero de Austria - Hungría, Rodolfo de Habsburgo y Maria

21,00 Crónicas de un pueblo. Hoy: "Matar a Tab ".

22,40 Audacia es el juego. Hoy: "Cuidado con el perro guardián".

23,55 Tiempo para creer. Música para ver. Hoy: "Sinfonía núm. 29 en la Mayor", de Mozart.

00,05 últimas noticias.

00,30 Despedida y cierre.

3 ER SORTEO 1971

213 PREMIOS con un importe total de **UN MILLON DE PESETAS**

COMPLETAMENTE GRATIS PARA

Vd.

SOLICITE INFORMES en cualquiera de nuestras OFICINAS

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

LA CAJA DE BURGOS, AL SERVICIO DE LOS BURG ALESES

Miércoles

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Grandes batallas. — Hoy: "Alesia".

Julio César inicia la campaña de las Galias. La resistencia de las tribus bárbaras dificultan el avance de los romanos que se ven obligados a una continuada guerra. César alcanzaría sin embargo la victoria definitiva sobre Vercingetorix.

15,50 Super-Agente 86. — Hoy:

23,35 Patinaje artístico y danza. Retransmisión. Campeonato del Mundo. Individual femenino. Desde el Palacio de los Deportes de Barcelona.

24,00 Veinticuatro horas.

00,25 Despedida y cierre.

Sábado

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 España en directo. Hoy: "Logroño".

16,25 Cine para todos. Hoy: "Brigadoon" (1954), con Gene Kelly, Cyd Charisse y Van Johnson.

18,15 Patinaje artístico, danza. Retransmisión campeonatos del Mundo. Danza, figuras libres y de el Palacio de los clausura. En directo desde el Palacio de los Deportes de Barcelona. Planeta azul.

20,00 Disneylandia. Hoy: "Los Novatos" (segunda parte).

20,50 Teatro breve. Hoy: "Los ladrones", de A. Averbchenko, con Fernando Delgado y Diana Salcedo.

21,30 Telediario.

22,00 Antología lírica. Hoy: "La farandula pasa...". Fragmentos de las zarzuelas: "La linda tapada", "El huésped del sevillano" y "Don Gil de Alcal a".

23,15 Marcus Welby, doctor en Medicina. Hoy: "Enids".

00,10 Veinticuatro horas.

00,35 Despedida y cierre.

Jueves

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 Sobre la marcha.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Premio al ingenio 1.  (II  poca).

15,50 Mamá y sus increíbles hijos. Hoy: "Oyó Vd. hablar de lo de Danny Partridge?".

18,45 Carta de ajuste.

19,00 Apertura y presentación.

19,02 Con vosotros.

20,05 Buenas tardes.

21,00 Novela.

21,30 Telediario.

20,00 Disneylandia. Hoy: "Los Novatos" (segunda parte).

20,50 Teatro breve. Hoy: "Los ladrones", de A. Averbchenko, con Fernando Delgado y Diana Salcedo.

21,30 Telediario.

22,00 Antología lírica. Hoy: "La farandula pasa...". Fragmentos de las zarzuelas: "La linda tapada", "El huésped del sevillano" y "Don Gil de Alcal a".

23,15 Marcus Welby, doctor en Medicina. Hoy: "Enids".

00,10 Veinticuatro horas.

00,35 Despedida y cierre.

DOMINGO

11,45 Carta de ajuste.

12,00 Apertura y presentación.

12,02 La Fiesta del Señor. Santa Misa.

13,00 Concerto.

13,55 Festival folklórico. Retransmisión desde la Plaza del Pilar de Zaragoza.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Siempre en domingo. "Y 7", revista de actualidad.

21,30

RECAMBIOS AUTOMOVIL

22,30 Sesión de noche. Hoy: "Vetera" (1956). Con Christiane H. Wessely, Rudolf Prack y Winnie Markus.

El 30 de Enero de 1889 murieron trágicamente en Fayerling el principe heredero de Austria - Hungría, Rodolfo de Habsburgo y Maria

21,00 Crónicas de un pueblo. Hoy: "Matar a Tab ".

22,40 Audacia es el juego. Hoy: "Cuidado con el perro guardián".

23,55 Tiempo para creer. Música para ver. Hoy: "Sinfonía núm. 29 en la Mayor", de Mozart.

00,05 últimas noticias.

00,30 Despedida y cierre.

CAZA Y PESCA

LA CODORNIZ Y NUESTRO PROCURADOR EN CORTES POR REPRESENTACION FAMILIAR

El domingo se reanuda la temporada cinegética que se prolongará hasta el mes de Febrero

Quizás haya quien ante el anuncio se haya extrañado un tanto y presuponga que esta elección queremos politizarla. Para su tranquilidad, diremos en principio que no ocurrirá nada de eso, aunque caza, pesca y política siempre han ido muy bien hermanadas...

ne de codorniz y en su modalidad de repoblación con esa especie de zonas y lugares adecuados para su hábitat...

EL DOMINGO, VUELVE LA CAZA

La campaña cinegética que se regula presenta unas características sumamente especiales, derivadas de la general aplicación de las disposiciones transitorias del vigente reglamento de Caza...

Caza menor en general.—Desde el segundo domingo de Octubre hasta el primer domingo de Febrero.

Cierzo, gamo y jabali.—Desde el segundo domingo de Octubre hasta el tercer domingo de Febrero.

Cabra montes, rebeco y corzo.—Empezó el segundo domingo de Septiembre y durará hasta el primer domingo de Noviembre.

Urogallo.—Desde el último domingo de Abril hasta el último domingo de Junio y la avutarda desde el último domingo de Febrero hasta el segundo domingo de Abril...

En caza mayor, se prohíbe matar en todo tiempo a las hembras de las especies corzo, gamo, corzo y cabra montes, así como a las de rebeco y jabali segundas de cría...

En los cotos legalmente establecidos se podrá autorizar la caza del corzo, gamo y corzo, por el procedimiento de requeo, a cuyo efecto los titulares de la caza deberán solicitar previamente el correspondiente permiso.

Sobre esta modalidad de caza mayor se espera que esta temporada se consiga alguna pieza en nuestra demarcación provincial. Por lo pronto tenemos referencias de que se ha solicitado o va a solicitarse alguno de esos permisos para cazar en cotos legalmente establecidos y donde se han visto algún que otro ejemplar de esas especies.



ALTERNATIVA DE JOSE TORRES "EL CABAÑERO" EN TORREMOLINOS

LUIS MIGUEL «DOMINGUIN» HERIDO EN UNA MANO, EN LA SEGUNDA CORRIDA CELEBRADA EN BELGRADO (YUGOSLAVIA)

LAS CORRIDAS DE AYER

Madrid.—Corrida en la "Monumental". Dos toros de entrada. Tiempo caluroso. Un novillo de Manuel García Alens, que salió arrastrando la mano izquierda y fue protestado y devuelto a los corrales...

Cinco toros de Flores Cubero y uno de Martínez Elizondo, terciados, con poca fuerza, pero que cumplieron en general. "Paquirri" escuchó pitos en su primer toro...

—Zafra.—Primera de feria Menos de media entrada. Toros de Luis Albarrán, bien presentados, pero mansos de solemnidad...

—Fuengirola (Málaga).—Primera de feria. Media entrada. Toros de Caridad Des Allmes, de Núñez, que dieron buen juego...

—Sevilla.—Último festejo de la feria de San Miguel. Lleno. Corrida del arte del rejoneo. Seis toros de Carlos Urquijo, bravos y codiciosos, que fueron aplaudidos en el arrastre...

NOVILLADAS Y FESTIVALES

En las diversas novilladas de primero y segundo orden, así como en los festivales benéficos celebrados ayer, destacaron los triunfos de los siguientes espadas:

El rejoneador Eduardo Torres "Bombita" (dos orejas y un rabo), José Antonio Cabrera (una oreja) y Luis Sánchez "Guerrieta" (cuatro orejas, un rabo y salida a hombros)...

Belgrado (Efe).—El torero español Luis Miguel "Dominguín" ha resultado hoy herido en la mano izquierda, al ser corneado por un toro, cuando gemataba una verónica...

"DOMINGUIN", HERIDO EN UNA MANO

Belgrado (Efe).—El torero español Luis Miguel "Dominguín" ha resultado hoy herido en la mano izquierda, al ser corneado por un toro, cuando gemataba una verónica...

"Dominguín" fue trasladado al hospital, donde le fueron aplicados seis puntos de sutura, informándose que la herida no era grave y que no había interesado a ningún nervio vital.

Una vez curado, el torero español regresó al coso taurino y lidió su segundo toro, entre las ovaciones del público.

El percance sufrido por "Dominguín" no le impedirá, al parecer, participar próximamente en la feria del Cristo de los Milagros, de Lima.

VIDA ECONOMICA Y FINANCIERA

PROSPECCION PETROLIFERA

Al parecer, el pazo Ampos-ta podría representar un riesgo para el medio ambiente debido a su elevado contenido de azufre. El pozo Castellón, en cambio, no tiene este problema...

ción de ofertas para obtener concesiones de prospección. Shell que participa en un 75 y 51,7 por 100 respectivamente en Ampos-ta y Castellón...

GENERAL MOTORS

Según la Unión de Bancos Suizos, General Motors es la primera empresa del mundo. Su cifra de negocios equivale al 93 por 100 del PNB de Suiza...

NEUE PLANTA QUIMICA

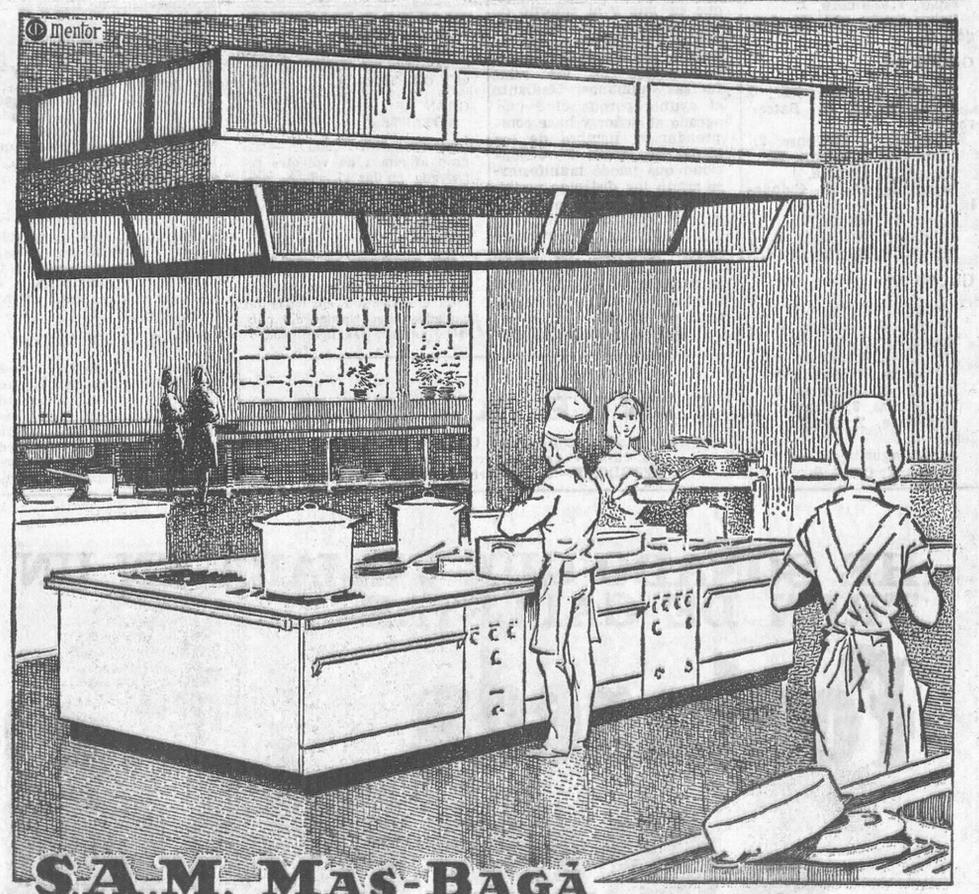
Energía e Industrias Aragonesas y la empresa norteamericana Du Pont de Nemours han decidido abordar conjuntamente la instalación de una planta de fabricación de clorometanos...

La factoría tendrá una capacidad de 12.000 toneladas anuales. Se prevé que pueda ponerse en marcha a mediados del año 1973...

En la actualidad no existe en España fabricación de cloruro de metileno y sólo se produce en pequeñas cantidades cloroforno, por lo que la demanda nacional es preciso cubrir con mercancías de importación...

AUTO RADIOS primeras marcas por solo 450 PESETAS AL MES Instalación en el acto "ELEC - AUTO" Electricidad del Automóvil Avda. del Cid, 30 BURGOS

UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO DIRECTAMENTE EN FABRICA Industrias de la Piel S.A. INDUPISA Carretera Logroño-Capiscol Teléfonos 200148 y 201803 BURGOS



S.A.M. MAS-BAGÁ Equipos completos de COCINAS INDUSTRIALES para: HOTeles RESTAURANTES COMUNIDADES CUARTELES ETC. electrogás industrial Lain Calvo, 35. Teléfono 206615. BURGOS.

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA? ¡CUIDADO! ESTA EXPUESTO A PERDER TODO SU PELO. Defiéndase de estos enemigos y de su presencia ante usted mismo y ante los demás. No dé lugar a que su pelo no padezca. ES UN MÉTODO «Higiene y conservación del cabello». Está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal Murcia, 159-1960. También con Dirección Facultativa. Escríbale solicitando información, sin compromiso a: MÉTODO SANCHEZ-LAFUENTE «PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO» PIDALO A C/te Pintor Villacis, 4 MURCIA (Frente a Correos) Y a la vista de los Informes que Vd. recibirá al leerlos y que son completamente gratis, si lo desea, adquiere el Método, o lo rechaza, ya que nada le obliga a Vd. Con dicha información recibirá también testimonios de personas que también usan este Método y que, gracias a este Método, le han solucionado (Cens. Sanit. 152-C).

ALFOMBRAS GRAN CALIDAD muebles evelio FUYMA

Mesón de los Infantes ESPECIALIDAD EN COCHINILLO ASADO - CORDERO LECHAL Servicio a domicilio. Telf. 205982

POR SOLO 100.000 Ptas. de entrada y 2.200 al mes ¡¡AL FIN!! Puede Vd. ser propietario de un magnífico piso en Avenida Santa Bárbara núm. 20 (Junto Parque Artillería). Con calefacción y agua caliente central, sol todo el día y muchas comodidades más... y además UN VIAJE A MALLORCA CON ESTANCIA INCLUIDA PARA DOS PERSONAS Visitenos y nos lo agradecerá ALGESA, S. A. Avenida Santa Bárbara núm. 20. 2.º (Junto Parque Artillería) Atenderemos su visita incluso sábados y domingos.

PREMIOS PERIODISTICOS

D. Felipe Fuente galardonado

El Jurado calificador del concurso de trabajos periodísticos de la «Feria Nacional del Libro» integrado por don Fernando Cendan, don Bartolomé Mostaza y don Eduardo Nolla, jefe del Departamento de Difusión, director de la revista «El libro español»...

1.º Conceder el primer premio, destinado a la Prensa, dotado con 10.000 pesetas, a don Vicente Ruiz de Mencia, autor de un artículo y tres reportajes publicados en el diario «La Voz de Castilla», de Burgos.

2.º Otorgar el segundo premio de dicho medio, dotado con 5.000 pesetas, a don Joaquín Luis Ortega, autor de la serie de tres artículos publicados en el periódico «Araña Semanal».

3.º Otorgar el primer premio de Radio, dotado con 10.000 pesetas, a don Felipe Fuente Macho (Fuyma), autor de la serie de seis comentarios radiofónicos difundidos a través de la emisora Radio Popular de Burgos.

4.º Declarar desierto el segundo premio de Radio, dotado con 5.000 pesetas. N. de la R.—Vaya nuestra más cordial y efusiva felicitación a los publicistas premiados en este concurso de Prensa y Radio convocado con motivo de la «Feria Nacional del Libro», y especialmente a nuestro entrañable compañero de Redacción don Felipe Fuente Macho, así como al también querido compañero de años periodísticos en «La Voz de Castilla» don Vicente Ruiz de Mencia, y a don Joaquín Luis Ortega, asimismo, querido amigo nuestro.

EL PAPA DEDICO SU DISCURSO DOMINICAL A LA TRAGEDIA DEL PAKISTAN ORIENTAL

(Es necesario -dijo- despertar el sentido de humanidad del Mundo para salvar a innumerables seres de la muerte)

Oración y ayuno pide a los creyentes, para el próximo día 10

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Pablo VI se refirió al drama de los refugiados del Pakistán Oriental, en sus habituales palabras de los dominicos, a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro, para el rezo del «Angelus».

Hasta pocos momentos antes de la aparición del Pontífice al balcón de su biblioteca, circulaba la versión, entre los millares de personas que se habían dado cita hoy en la plaza vaticana, que Pablo VI saldría junto al cardenal Josef Mindszenty, a fin de presentar a la multitud, al primado de Hungría, quien después de 23 años de «prisión voluntaria» en la embajada estadounidense en Budapest, es actualmente huésped de honor del Santo Padre, después de su impre-

vista llegada recientemente a Roma.

Sin embargo, los rumores no se confirmaron, y Pablo VI pronunció su discurso referido exclusivamente a la tragedia pakistana. No aludió tampoco a las reuniones del Sínodo de los obispos que tienen lugar actualmente en la Ciudad del Vaticano.

«Una vez más debemos referirnos al sufrimiento de los otros, confiados en vuestra comprensión y en vuestra generosidad. Nuestro ministerio nos obliga a hacernos intérpretes de necesidades inmensas, que no dejan tranquila la conciencia a quienes lleguen sus voces: voces de lamentos, gemidos de imploración», comenzó diciendo el Santo Padre, quien agregó:

«Esas voces, esas lamentaciones, esos gemidos, son los de los prófugos, los prófugos de la población del Pakistán oriental, son millones de seres humanos en condiciones de extrema necesidad. Desgracias sobre desgracias que se han volcado sobre aquellas pobrísimas gentes. Las noticias no faltan en las que se dan cifras espantosas y se cita la tremenda desproporción entre la enormidad de los necesitados y las inadecuadas medidas de socorro».

«Es necesario —agregó el Pontífice— despertar el sentido de humanidad del mundo para salvar la vida a innumerables seres humanos al borde de la muerte. Las ayudas públicas y privadas, incluyendo impedir las consecuencias de calamidades superiores a nuestro esfuerzo. No parece exagerado entonces, esperar que el mundo se compadezca y envíe las ayudas necesarias e indispensables: víveres, ropas, medicinas y dinero».

«Da vértigos al pensamiento el saber que otros países de la Tierra, próximos y lejanos, se encuentran en análogas condiciones, si bien no tan graves como ésta que terminamos de señalar. Y es por eso mismo que nos lanzamos hoy este grito doloroso, apelando e implorando», dijo más adelante Pablo VI, quien a continuación propuso que el próximo domingo 10 de octubre «los hijos de la Iglesia católica, los hermanos cristianos y los creyentes de todas las confesiones religiosas», se unan en un anónimo movimiento de plegaria al Señor, mediante la oración y el ayuno.

«Mediante la oración —explicó el Santo Padre—, porque la paz y el retorno de las familias a sus lugares de origen son problemas que no pueden ser convenientemente resueltos con las solas fuerzas humanas. Mediante el ayuno, porque el ayuno agrada al Señor y hace comprender el hambre de los otros: un ayuno de solidaridad que puede manifestarse según las distintas posibilidades: o abstenernos de algo, privarnos de alguna cosa a la que tengamos derecho o hacer donación de algún bien, para participar así, personalmente, en el sufrimiento de aquella tan castigada población».

Pablo VI concluyó sus pa-

labras recordando que «en los campos de refugiados hay, dicen, ochocientos mil niños exhaustos, enfermos, desnutridos. Y es obre todo por ellos, que Nos, lanzamos esta apelación, pensando también que de esta forma nos hacemos intérpretes de tantos inmensos dolores, de los cuales recibimos el eco incesante».

Cuadros valorados en más de veintidós millones de pesetas han sido robados en una residencia cercana a Mantua

Parece que la fechoría fue cometida «en dos etapas»

La policía italiana no posee todavía ningún indicio sobre los ladrones

Mantua (Italia) (Efe). — Un robo de obras de arte por un valor aproximado de 200 millones de liras (22.400.000 pesetas) ha sido cometido en la villa «Giraffa», en la localidad de Goitici, próxima a Mantua, de propiedad de la condesa Livia Bianchi Perdomini.

Entre las obras sustraídas por los ladrones —figuran telas de Giovanni Fattori (1825-1908), Telemaco Signorini (1835-1901), Silvestro Lega (1826-95), Pasquale Mancini (1878) y un precioso tríptico de autor desconocido del siglo XVIII».

En un primer examen efectuado por su propietaria, parece que las obras robadas fueron en total doce. Sin embargo, al parecer, los ladrones no repararon en un Tiziano, ya que el cuadro del célebre artista, que

también se hallaba en el mismo recinto, no ha sido tocado.

La totalidad de las obras de arte existentes en la villa «Giraffa» formaban parte de una rica colección del conde Carlo Perdomini, fallecido hace algunos años.

Según ha podido saberse, parece ser que un primer robo se produjo entre la noche del miércoles y el jueves. La condesa Bianchi había descubierto que de la galería de la villa habían desaparecido dos cuadros. Inmediatamente dio parte a los carabinieri de Mantua, según cuales penetraron en la villa después de haber cortado una red metálica y forzado una ventana. Se creyó entonces que los ladrones no habían podido llevar a cabo la totalidad de su objetivo, posiblemente debido a algún ruido que les asustó, y escaparon llevándose únicamente esos dos cuadros.

Tras dar parte a las autoridades, la condesa ordenó entonces una mayor vigilancia nocturna, con la esperanza de que esta fuera suficiente para alejar a los presuntos ladrones.

Sin embargo, en la mañana de ayer la propietaria de la villa «Giraffa» se encontró con una nueva y desagradable sorpresa: cuando su chófer estaba dando una vuelta de inspección alrededor de la casa, se encontró con una escalera apoyada en el muro externo de la villa.

Al parecer los ladrones habían aprovechado que el vigilante nocturno, en una de sus rondas,

se había alejado momentáneamente de la parte frontal de la villa, para vigilar el resto de la casa, y se introdujeron en ella, penetrando seguidamente en la galería, donde tomaron las obras de menores dimensiones —quizás por ello ignoraron el Tiziano, de mayor tamaño— y escaparon con ellas por el mismo

procedimiento que habían utilizado para entrar.

Denunciado el hecho a las autoridades, agentes de los carabinieri de Mantua iniciaron inmediatamente las investigaciones, sin que hasta el momento estas hayan tenido ningún resultado positivo que se conozca.

SUCESOS

Budapest (Efe-Upi). — Una persona resultó muerta y cuatro heridas de gravedad al descarrilar hoy un tren en el noroeste del país.

Un vagón de mercancías que transportaba productos corrosivos voló precipitándose en el río Tisza, el segundo en importancia de Hungría, provocando el envenenamiento del agua. La policía ha dado la señal de alarma a toda la zona afectada al comprobarse que centenares de peces habían muerto por envenenamiento.

El accidente ocurrió en Gyongy, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

REVUELTA EN UNA PRISION

Nueva York (Efe). — Siete guardias resultaron ayer heridos al imponerse entre dos bandas rivales de presos en la cárcel de Pontiac (Illinois).

Un portavoz de la prisión ha revelado esta madrugada que dos de los presos resultaron también heridos de tiros en las piernas.

El portavoz dijo que la revuelta comenzó cuando unos 200 presos empezaron a pelearse en dos grupos de unos cien cada uno.

Hasta las cuatro de la madrugada, hora española, según el portavoz, la situación no había quedado totalmente controlada, al haber entrado los 1.100 presos en sus celdas, nueve horas después de que empezara la pelea.

El portavoz dijo que los guardias que se interpusieron entre los dos grupos rivales tuvieron que disparar varias veces al aire, y, finalmente, a las piernas de dos de los revoltosos.

Los siete guardias heridos sufren magulladuras, sufridas al forcejear con los reclusos para separarlos. Los agentes «se encuentran en estado satisfactorio», según el portavoz.

Uno de los presos fue herido de bala en una pierna y el otro en la ingle dijo el mismo portavoz, que informó también que se había producido un conato de incendio, en la revuelta y que uno de los grupos contendientes, antes de ser reducido, se había apoderado de palas y azadas y barras de hierro con las que intentaron golpear a sus rivales.

Guerrilleros

árabes puestos en libertad por los israelíes

Tel Aviv (Efe-Upi). — Las autoridades israelíes han puesto hoy en libertad a otro grupo de árabes que, el pasado mes de julio, cruzó el río Jordán y se entregó a los israelíes para no tener que enfrentarse al ejército del rey Hussein.

Este es el segundo grupo de guerrilleros árabes puestos en libertad por las autoridades israelíes. El primer grupo fue liberado el día 30 del pasado mes de septiembre.

Aproximadamente 100 guerrilleros árabes, algunos de 13 años, huyeron de Jordania para no tener que luchar contra el ejército del rey Hussein. Se rindieron a los soldados israelíes y fueron encarcelados.

Más información deportiva

Ayer comenzaron los campeonatos de Primera Regional y juveniles

El Briviesca venció al Burgos

Ayer dio comienzo el campeonato provincial de la categoría Primera Regional y también de categoría juvenil. En el primero participan nueve equipos de la capital y tres de la provincia. En juveniles intervienen ocho equipos.

Como «entradilla» de estos torneos, hemos de lamentar el mal estado de los dos campos de San Amaro, llenos de piedras, polvo en cantidades ingentes y mal señalizados, sin banderines en las esquinas y sin pintar las porterías. No sabemos a quién culpar de esta negligencia. También hemos de acusar de demora en el comienzo de los partidos. Más de quince minutos estuvieron pateando en el impracticable terreno los equipos que tenían señalado su encuentro a las 12,30, por no estar los respectivos colegios a la hora señalada. Esperamos que se ponga también remedio a esto.

Hubo mucho público en San Amaro y los resultados de esta primera jornada fueron éstos:

PRIMERA REGIONAL

C. D. Capiscos, 2; Vadillos, 0.
Marvi C. F., 1; H. del Rey, 0.
Burgos C. F., 0; Briviesca C. F., 3.
At. Burgales, 2; C. D. San Juan, 1.
C. D. San Esteban, 1; Alfareros, 3.
Salas de los Infantes, 2; C. D. Lermeyo, 3.

JUVENILES

Real S. Felices, 1; Comanche, 1.
Vadillos, 1; Música y Deportes, 0.
San Juan XXIII, 1; Burgos C. F., 4.
Seminario Atlético Burgales (no se presentó el Seminario).

BALONMANO

DIVISION DE HONOR:

RESULTADOS

Marcol L. A., 16; Obras Pueras, 13.
Barcelona, 24; At. Madrid, 16.
Vallehermoso, 18; Bidasoa, 9.
Eguía, 16; Sabadell, 11.
Anaitasuna, 9; Granollers, 19.
Picadero, 16; La Salle-Case, 13.

OTROS RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

GRUPO 2.º

Palencia, 0; Plus Ultra, 0.
Salamanca, 3; Alavés, 2.
Talavera, 2; C. Sotelo, 0.
At. Madrileño, 0; Osasuna, 1.
Boetticher, 2; Huesca, 0.
Oberena, 0; Moscardó, 0.
E. Unión, 1; Tudelano, 0.
S. Sebastián, 5; Getafe, 0.
Eibar, 1; Zamora, 1.
Calvo soto (A), 1; Aragón, 2.

GRUPO 3.º

Tarrasa, 4; Onteniente, 0.
Tarragona, 2; At. Baleares, 0.
Algemesi, 1; Poblense, 2.
Ibiza, 3; Badalona, 0.
Europa, 1; Gandía, 1.
Barcelona At., 4; Cidadiela, 0.
Acero, 3; Callella, 2.
Alcoyano, 1; Tortosa, 0.
Mérida, 0; Benicarló, 0.

GRUPO 4.º

Ceuta, 4; Olímpico, 2.
Linares, 0; Linense, 0.
Triana, 1; Melilla, 0.
Español, 1; Cacereno, 0.
Cartagena, 1; Murcia, 0.
Badajoz, 1; Illicitano, 1.
Valdepeñas, 3; Eldense, 2.
Portuense, 2; Sevilla Atlético, 0.
At. Malagueño, 4; Jaén, 0.
Huelva, 2; Ceuti, 0.



INSTITUTO MUNDIAL DE IDIOMAS

CON PROFESORES NATIVOS

Apertura nuevo curso en Octubre. Método directo. Preparación exámenes. Cursos acelerados (Crash-courses).

Plaza Alonso Martínez, 7. Tef. 206851

VIETNAM DEL SUR: VAN THIEU CONTINUARA EN LA PRESIDENCIA

Graves accidentes con muertos y herido

(Viene de primera pág.)

nos del 50 % de los 7.192.660 votantes registrados.

«Si no tuviera confianza en conseguirlo me hubiera retirado», dijo Thieu.

GRAN AFLUENCIA DE VOTANTES

Saigón (Efe-Reuter). — La gran afluencia de votantes registrada en las elecciones presidenciales de hoy de Vietnam del Sur es probable que le garantice a Nguyen Van Thieu su reelección como jefe de Estado.

Las elecciones se han visto ensombrecidas por atentados terroristas y por ataques del Vietcong con bombas en todas las ciudades importantes del país, así como por las manifestacio-

nes organizadas en las ciudades septentrionales de Hue y de Da Nang.

El balance de víctimas según los funcionarios oficiales, ha sido de un total de 19 muertos y 51 heridos.

A raíz de que una sirena anunciara el cierre de los colegios electorales, el centro nacional de elecciones informó que había participado en ellas el 70 por ciento de los siete millones de electores.

El porcentaje exacto de votantes se conocerá probablemente a primeras horas de la noche, aunque los resultados finales no se harán públicos antes de mañana lunes.

VOTO EL 80 POR CIENTO

Saigón (Efe-Reuter). — El presidente Nguyen Van Thieu se muestra esta noche seguro de la victoria electoral y de un segundo mandato mientras se calcula que el 80 por ciento de los siete millones de votantes survietnamitas han acudido a las

urnas en un día pródigo en actos de violencia.

En el escrutinio de los votos de las 56 provincias se ha comprobado que alrededor del 10 por ciento de los votos han sido anulados por los votantes que se ponen a la reelección del presidente Van Thieu.

JORNADA TRAGICA

Saigón (Efe-Reuter). — Los ataques norvietnamitas y los choques registrados hoy entre la Policía y los manifestantes, han afectado considerablemente a las elecciones presidenciales que se llevan a cabo en Vietnam del Sur y que indudablemente conferirán al actual presidente Nguyen Van Thieu, único candidato, un segundo periodo de mandato.

El presidente, que había declarado que consideraba estas elecciones como una prueba de confianza, parece que no tendrá que retirarse, como había prometido, si no obtenía más de un 50 por ciento de votos a favor.

En la provincia de Danang, la Policía, apoyada por el Ejército y carros blindados, detuvo a varios cientos de manifestantes en la pagoda principal, después de todo un día de incidentes.

En un momento dado, la ciudad pareció estar en estado de sitio cuando unos 2.000 manifestantes y veteranos de guerra intentaron llevar a cabo una manifestación de protesta por las elecciones.

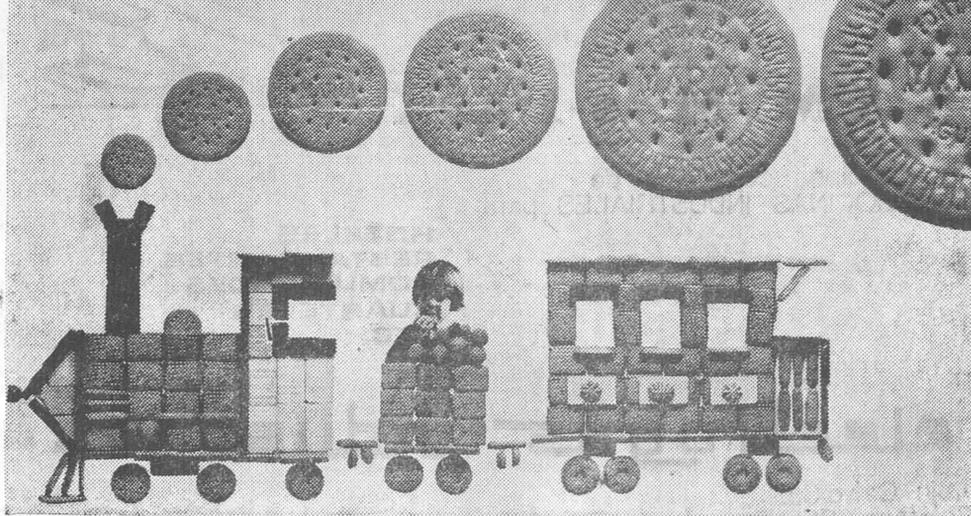
Los incidentes más graves se registraron en la zona montañosa de Dalat, donde resultaron muertas cinco personas y dos heridas.

PINTE AL OLEO

y acuarela cuadros, con nuestro Curso en 36 lecciones. 30 Ptas. lec. curso — completo cond. especiales. Escribir: METODO D. B. Apartado 4.034 MADRID

... HE SOÑADO QUE VIAJABA EN UN TREN DE GALLETAS

Fontaneda



La HOJA DEL LUNES

Se imprime en los Talleres de «Diario de Burgos»



EL PRESBITERO

DON ALBERTO ORTEGA GONZALO

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignados: hermano, D. Pio (veterinario jubilado); sobrinos, Juan-Antonio, Julita, María-Natividad, Miguel y Lorenzo Ortega Alonso-Carriazo; sobrinos políticos, primos y demás familia.

SUPPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo presente que tendrá lugar, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, LUNES, a las CINCO de la tarde y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivió: San Pedro y San Felices, 8.

Burgos, 4 de Octubre de 1971.

DE LUNES a lunes

LUNES, 27

—Saliedo al paso de unas erróneas afirmaciones aparecidas en la revista «Oligas», un portavoz de la Campa manifiesta que no es cierto hayan comenzado las obras de construcción del gasoducto previsto desde Ayoluengo a Burgos, a fin de utilizar el gas de dicho campo y suministrarle a la industria burgalesa. Parece que la obra queda aún pendiente de las evaluaciones de gas natural que han de hacerse en el yacimiento de Ayoluengo.

—Se da cuenta del atraco que han sido objeto dos taxistas burgaleses, ambos en las proximidades del campo de «La Milanera». Las víctimas han sido los taxistas D. José Barreiro y D. Raimundo Ortega Olmedo.

—Asciende a general de brigada el coronel de Artillería, D. Héctor Elarre Martínez de Espronceda y es designado jefe de los servicios de dicha Arma en la VI Región Militar.

MARTES, 28

—La participación burgalesa para el homenaje a Franco, en el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, sigue aumentando. Las inscripciones se vienen efectuando, no sólo en la Jefatura del Movimiento, sino en la Casa Sindical. A este acto se adhiere asimismo la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

MIÉRCOLES, 29

—La jornada ha estado ocupada por las elecciones a procuradores en Cortes por representación familiar. Resultaron elegidos, D. Félix Pérez y Pérez, con 30.113 votos y D.ª María Belén Landáburu González, con 27.905. La provincia, con su mayor censo, ha jugado un papel decisivo, ya que en la capital, los ganadores fueron D. José Luis Priecido Santamaría y D. Juan Manuel Reol Tejada. Contra el desarrollo de las elecciones ha presentado una reclamación el candidato, D. Julio Camarero Pérez, la cual ha pasado a estudio de la Junta provincial del Censo. En la capital ha votado el 58,9 por 100 del censo y en la provincia, el 65,4 por 100.

—La dirección general del Seminario de Misiones hace pública la decisión de su asentamiento definitivo en Madrid, explicando las causas y motivos que han llevado a este traslado del Instituto que nació a la vida en Burgos. Al propio tiempo, la Dirección General del IEME ha expresado su reconocimiento profundo y la más sincera gratitud a todos los burgaleses, por la colaboración prestada.

JUEVES, 30

—Nuestros colegas de la Prensa diaria burgalesa publican informaciones extraordinarias, recogiendo diversos aspectos de la ejecutoria de Franco al frente de la Jefatura del Estado y del magno homenaje que se le tributará en la Plaza de Oriente.

VIERNES, 1

—El director general de Archivos y Bibliotecas visita nuestra ciudad, interesándose por la próxima puesta en marcha de la Casa de Cultura. Asimismo visitó el Monasterio de Santo Domingo de Silos, prometiéndole su ayuda para la mejor adaptación de su valiosa biblioteca afectada, en cuanto a sus instalaciones, en el siniestro sufrido por el cenobio silense.

—Burgos ha estado representado por más de dos mil personas, en la gigantesca demostración de adhesión a Franco, que ha tenido por escenario la Plaza de Oriente.

—Con motivo del XXXV aniversario de la exaltación de Franco al Caudillaje, tuvo lugar la solemne recepción en el Palacio de Capitanía, presidida por todas las autoridades.

—El Arzobispo de Burgos da a conocer una Circular sobre el Sínodo de Obispos, que se está celebrando en Roma.

SABADO, 2

—El Primado de San José de Costa Rica, monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós, ha llegado a Burgos donde de permanecerá una breve estancia.

—Los vigilantes nocturnos celebraron la festividad de su patrono los Santos Angeles Custodios.

—Ha sido fallado el concurso de la I Feria Nacional del Libro. Nuestro compañero de Redacción, Fuyma, consiguió el primer premio de Radio, dotado con 10.000 pesetas, por sus comentarios sobre el tema difundidos a través de Radio Popular de Burgos. El de Prensa, también con 10.000 pesetas fue otorgado a don Vicente Ruiz de Mencia y un segundo premio de cinco mil pesetas a don Joaquín Luis Ortega.

—El Comisario de Exposiciones del Instituto de Cultura Hispánica da a conocer las características de la exposición de pintura de los siglos XVIII y XVIII de Santa Fe de Bogotá, que se será inaugurada el Día de la Hispanidad en Burgos.

HACE UN SIGLO EL AYUNTAMIENTO LUCHO PARA QUE NO DESAPARECIERA EL PRIMITIVO BANCO DE BURGOS

★ Aquella primera entidad duro casi igual período de tiempo que la que ahora se disuelve

★ Nació con la llegada del ferrocarril, lo mismo que esta otra, surgió al calor del «Polo» de Promoción

Por FUYMA

El Banco de Burgos desaparece como tal. Aprobada la fusión de dicha entidad con el Banco Mercantil Industrial, queda absorbida la primera con el traspaso en bloque a título universal del patrimonio social del primero y, por su parte, el segundo se hará cargo de todos los bienes, derechos y obligaciones de toda clase y de las actividades bancarias y disolución, sin liquidación, del Banco de Burgos, pudiendo los accionistas de éste pasar a serlo del Mercantil e Industrial, mediante el canje de acciones en la proporción de una acción de mil pesetas nominales de la absorbente por cada cinco acciones del Banco de Burgos de mil pesetas nominales.

Corta existencia ha tenido el Banco de Burgos, nacido en la aurora esperanzadora del Polo de Promoción. Surgió con un gran entusiasmo, pero se encadenaron situaciones de emergencia. El Banco de Burgos, con tal denominación, desaparece. Hay algo de gafe en esa titulación porque en la historia económica burgalesa tenemos otras dos situaciones similares, de las que por el momento, vamos a ocuparnos de la primera de ellas y quizás en ocasión futura tratemos con más detalle sobre la segunda aparición y desaparición de la entidad bancaria que con igual título precedió a la que en estos días fenecce.

BANCO DE BURGOS: HACE UN SIGLO

En el año 1863 se creó el primitivo Banco de Burgos. La razón de su nacimiento hay que buscarla en la entrada en funcionamiento de la línea férrea Madrid-Irún. «Al solicitarse la creación del Banco —leemos en un documento de la época— se invocó la extensión de su vecindario, el aumento de su industria y comercio avivados por la línea férrea que recientemente atravesaba la población y que hacía ya sentir sus efectos y todas las circunstancias y condiciones que otorgaban a la ciudad este derecho con mejores títulos que a otros pueblos donde la institución se había planteado con fruto e se intentaba llevar a cabo». La concesión se hizo por 25 años, ya que sólo de esta manera podía ponerse en manos de los accionistas, el arma poderosa de emitir papel moneda «sólo con estas condiciones —dice el documento aludido— podía introducirse en Burgos un establecimiento que como todos los de su clase, cuando se guarda estricta y escrupulosamente la Ley, produce grandes



beneficios para la generalidad.

Los antecedentes aludidos y las notas que se seguirán en este reportaje, están recogidas del Expediente clasificado con el número 41 de la Sección de Fomento del Archivo municipal y bajo el enunciado «Sobre que el Banco de esta ciudad no se suprima y que se revoque la determinación de la junta de accionistas del mismo acordando su supresión».

EL AYUNTAMIENTO OPUESTO A LA DISOLUCION

En sesión del 14 de Enero de 1867, el concejal señor Arroyo Revuelta manifestó que el día anterior domingo la Junta general de accionistas del Banco de Burgos había acordado por mayoría la disolución del indicado establecimiento, acordando e por unanimidad que el asunto se pasara a la Comisión de Hacienda para que formulara la exposición que debía elevarse al Gobierno de Su Majestad.

Rápidamente actuó esa comisión, porque con fecha 24 de ese mismo mes se eleva al Gobierno una larga instancia, de la que entresacamos los siguientes puntos:

Que en la sesión de la aludida junta general, se resolvió por veinte votos contra dieciocho, figurando entre los primeros ocho no vecinos de Burgos y pertenecientes a su vecindad todos los segundos, solicitar la disolución y liquidación del Banco de Burgos.

Que tal suceso dio lugar a que la Corporación municipal inmediatamente y por acuerdo unánime resolviese a acudir a V. E. en contra de aquel propósito que sería, llevado a cabo, uno de los mayores golpes que podrían darse a la vida y progreso de esta capital.

Que mientras casi todas las poblaciones de España han visto desaparecer del movimiento mercantil e industrial gran número de casas, muchas de ellas respetabilísimas, mientras sociedades de crédito, Bancos o establecimientos análogos se han ido cerrando, Burgos no ha presentado «sus tristes espectáculos y los particulares y el Banco de Burgos vieron pasar tan terrible tormenta sin que les alcanzase. Aún más. Debe «reirse que sin el Banco de Burgos el comercio y la industria de la capital y la provincia y algunos de sus propietarios, no sólo se hubieran visto entre los compromisos y dificultades nacidas de la tirantez de los negocios, sino que también habrían tenido que deplorar la casi total pérdida de su fortuna, pues aquél estableci-

no es asunto que afecte sólo a sus individuos bajo el punto de vista de su conveniencia, tiene mayores proporciones, afecta a la ciudad. El establecimiento ha hechado raíces con gran beneficio y utilidad de la población y hasta sin lastimar las esperanzas legítimas de los accionistas, tocarle hoy sería herir de muerte los intereses que nacieron o viven a su sombra. No puede hacerse sin rasgar la ley y sin romper el pacto social.

Que si el Ayuntamiento salvase los límites que se ha impuesto y entrarse en otro género de consideraciones, dijera que el Banco de Burgos ha visto circular los billetes emitidos sin la menor dificultad ni reclamaciones, que ha tenido constantemente colocado su capital dentro de la localidad, que auxilia considerablemente los actos mercantiles e industriales, que no ha sufrido disminución en su capital, que en el último ejercicio repartió a los accionistas el máximo que permite la ley, mientras no se completa el fondo de reserva y que aquel establecimiento, único de su clase en Burgos, es tan popular y querido en el municipio y que respondiendo al deseo de todos, acordó inmediatamente acudir a V. E. con esta solicitud apenas circuló por la ciudad el propósito de algunos accionistas.

Pasaron los meses sin que el asunto se resolviera. Y el 20 de Junio del siguiente año, 1868, se eleva una nueva instancia redactada en términos parecidos a la anterior. Pero los esfuerzos del municipio no dieron el resultado que pretendía. El Banco de Burgos nacido en 1863 moría en 1870. Curioso resulta que a un siglo de distancia se produzca un hecho semejante, aunque en esta ocasión la desaparición de ese Banco no haya inquietado en lo más mínimo la esfera municipal, que, no obstante, al crearse el mismo, se congratuló de su nacimiento.

EN ARAS DEL BIEN GENERAL

Esa actitud del Ayuntamiento estaba dictada en aras del bien general. «La concesión del Banc de Burgos así como su disolución —leemos en la exposición referida—

REPARACIONES RICA

TELEVISION — RADIO — TOCADISTOS, etc.
INSTALACIONES COMPLETAS DE ANTENAS
Lain Calvo. 37. — Teléfono 200344

LIQUIDAMOS CUATRO OBRAS

MOLL FLANDERS

Por DANIEL DE FOE



Moll de Flanders y su vida depravada, representada a la mujer sin escrúpulos, que encandila a los hombres. Es la versión femenina de Tom Jones. Una obra inmortal.

Bella y modernísima encuadernación con sobrecubierta.

Precio: 370 pesetas

¡SOLO POR 165 PTAS.!

EL SATIRICON

Por PETRONIO



Esta obra, ahora editada en España, ha sido considerada a través de todos los tiempos como una joya universal. En ella se reflejan las libertinas costumbres de la Roma Imperial. Texto íntegro.

Portada en colores.

Precio: 160 pesetas

¡SOLO POR 65 PTAS.!

CARGAMOS DIEZ PESETAS DE GASTOS POR TOMO. ENVÍOS A REEMBOLSO, PAGADERAS AL CARTERO CONTRA ENTREGA DE LOS LIBROS.

Comprando los cuatro tomos, los enviaremos sólo por 358 pesetas, cargando sólo diez pesetas por gastos por tomo y le enviaremos de REGALO «LA MARQUESA DE POMPADOUR». La vida de la que fue bella amoral, Juan Antonio Poisson, que por sus encantos llegó a marquesa. ¡El máximo relajamiento de la Corte de Versalles! Vale 125 pesetas.

Además REGALAMOS el libro «PROBLEMAS SEXUALES» (Esterilidad, frigidez, abstinencia, agotamiento, conceptos caducos, edades maduras, etc.) Vale 125 pesetas. También el REGALAREMOS el libro, que es la «monda» de la risa, «COMO DEFENDERSE DE LAS MUJERES» (Vale 90 pesetas). ¡Lo más ocurrente, gracioso y despanpanante! Y por último, «RODRIGUEZ 71» (con grabados). ¡A reír con las «aventurillas» de estos viudos de verano! Vale 100 pesetas.

ABSTENGASE DE ENVIAR DINERO ANTICIPADO. H. BU.

Pedidos urgentes a: SALDADORA DE LIBROS. Calle Aragón, 387. BARCELONA-13

SEMBLANZA

Navarrete, «el Mudo»

...Juan Fernández de Navarrete, una de las glórias más legítimas de la pintura de nuestro brillante «Siglo de Oro», nació en la capital de la Rioja, donde a la sazón residían sus padres, hacia el 1526, sin que se sepa, hasta hoy, con exactitud la fecha de su venida al Mundo. Apellídasele «el Mudo», pues parece ser que, debido a una grave dolencia temprana, perdió a los tres años el uso del habla, aunque no fue sordo. Desde muy pequeño dio señaladas muestras de su prodigiosa afición al dibujo, recibiendo las primeras lecciones en el cercano convento jerónimo de la «Estrella» bajo la sabia dirección de fray Vicente de Santo Domingo, el cual, como le vio tan hábil, inteligente y dispuesto, aconsejó a sus progenitores le enviasen a perfeccionar sus estudios fuera de España... Hicieronlo así, y según opiniones dignas de crédito, una vez en Italia, si no discípulo directo del Tiziano, cuando menos interpretó fielmente su técnica y su escuela... A Navarrete, en cierto modo, se le debe la paternidad del llamado «tenebrismo», estilo que algunos, sin fundamento, atribuyen a Caravaggio, que por aquel entonces era todavía un niño... A su regreso a la Patria, el Rey Felipe II, a la vista del cuadro titulado «Bautismo de Jesús», nombre pintor de cámara, y con tal motivo, enriqueció con importantes trabajos las galerías de El Escorial... Hallándose pintando unos lienzos, que representaban a los doce Apóstoles y los cuatro Evangelistas, acometióle súbita enfermedad, teniendo que trasladarse a Segovia, y luego a Toledo, en busca de alivio para su mal... Aquí murió, inesperadamente, el día 28 de Marzo de 1579, en la casa de su gran amigo y compañero el insigne pintor burgalés Vergara, «el Mozo»... Sus restos fueron depositados en el atrio de San Juan de los Reyes, donde actualmente reposan. Durante su estancia en la imperial ciudad del Tajo, trató y se relacionó con el famoso «Greco», cuyos talleres frecuentaba... Pintó también algunos lienzos para el convento de la «Estrella», en el que todos los años, en la conmemoración de su óbito, se cantaba una misa de «requiem», que dejó instituida su madre, doña Catalina Kiménez... Era Navarrete hombre de rasgos energicos, de entendimiento ágil y despierto, de mirada penetrante y de aspecto distinguido... Su defecto auditivo impidióle entrar en posesión de cierta cultura religiosa, histórica y mitológica, indispensable en todo artista completo... Sus creaciones respiran casi todas un aire revoltoso, realista, y los ropajes de sus figuras son, generalmente, amplios y de líneas finas y delicadas imprimiendo a las manos, pies y cabezas de sus personajes una expresión en extremo depurada, a la usanza florentina que, por aquel tiempo, privaba tanto... Solí adecir que a los Santos había que pintarlos de tal manera que no quitasen las ganas de rezar luego ante ellos... Entre sus mejores obras merecen citarse: «El martirio de Santiago», «La Sagrada Familia», «El rapto del cuerpo de San Lorenzo», «Los azotes en la columna», «El nacimiento del Señor» y «San Juan escribiendo el Epcocalipsis»... Desgraciadamente han desaparecido, para mengua de todos y luto del Arte, «Cristo delante de Pilatos», «La Asunción de la Virgen», «Abraham con los tres angeles» y otros más... Refiriéndose a él, Lope de Vega escribió estos versos:

«No quiso el cielo que hablase,
por que con mi entendimiento
diese mayor sentimiento
a las cosas que pintase.
Y tanta vida les di
con el pincel singular,
que como no pude hablar,
hice que hablasen por mí»...

ALEJANDRO MANZANARES
(De la Academia burgense de Historia y Bellas Artes)



servicio relámpago
JOSEBA

c/vitoria 228. servicio bar

REALISTAS ¡CON REGALOS!

PEQUEÑAS MISERIAS DE LA VIDA CONYUGAL

Por HONORATO DE BALZAC



Lo más realista de Balzac. Con picaresca ironía y bien decir, muestra al desnudo al matrimonio, sus situaciones, problemas y «pequeñas miserias».

Portada en colores.

Precio: 140 pesetas.

¡SOLO POR 64 PTAS.!

LAS MARANA

Por HONORATO DE BALZAC



Todas las Marana habían sido cortesanías. Su dedicación al fingido amor les había producido siempre dinero y bienestar. Pero la última Marana no continuó ese desgraciado oficio. ¿Cuál fue el motivo?

Encuadrada en oro.

Precio: 165 pesetas.

¡SOLO POR 66 PTAS.!

PROFESIONALES

RAMON LLORENTE

TRAUMATOLOGIA
RUESOS Y ARTICULACIONES
Consulta de 12,30 a 2
Quelpo c. Liano 4, 4; izquierda
Frente «Galerías Campo»
Teléfonos: 203900 y 204781

Dr. RENEDO

CIRUGIA, VIAS URINARIAS
Concepción, 15, 2.
(De 11 a 1)
Teléfono 207376

MIGUEL CAMPO

TOCONECOLOGIA
Del Hospital «Médico Colegial»
Edificio EDINCO. Despacho
604. Vitoria, 17. Tl. 205207

R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7
Vitoria, 50. — Teléfono 206591

JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA,
CORAZON, NUTRICION
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24. Teléfono 201912

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO
Espolón, 2. — Telf. 209349

JOSE LUIS RICA RICA

TOCONECOLOGO
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.
Teléfonos 201865 y 204771

RODRIGO GARCIA ZUAZO

PUERICULTOR DIPLOMADO.
Especialista en niños. Titulado
en Alemania Del Seguro Colegial
Vitoria, 188, 1.ª A y B
De 10 a 11 y de 4 a 6

A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDO
Consulta de 11 a 2
Espolón, 23. Teléfono 203377

Eduardo Cardero

RADIOLOGO
De 10 a 12; de 1,30 a 2,30
y de 5 a 6
San Pablo, 22
Teléfono 206027

Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO
Alonso Martínez 7. Tel. 200393

I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES
Y NERVIOSAS
Consulta de 12,30 a 2
Teléfono 203478
Plaza Santo Domingo de
Guzmán 8. 1.ª

JOSE CARAZO

PARTOS: ENFERMEDADES
DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y
Cruz Roja.
Vitoria, 91-3. — Teléfono 203591

GRADUACION DE GAFAS

en el acto
OPTICA IZAMIL
Colegiado:
DON JUAN JOSE
SAIZ RODRIGUEZ

V. OJEDA CARCEDO

APARATO DIGESTIVO Y
NUTRICION
Análisis Clínicos Rayos X
Metabolimétrico
Vitoria, 20, 1.ª — Teléfono 203667
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

MUNDO FEMENINO

ANA MARIA CASATI, HEREDERA UNIVERSAL DE LA FORTUNA DE SU PADRE

- ◆ Esto es lo que han determinado los tribunales italianos tras de investigar la tragedia que costó la vida a su padre y a su madrastra
- ◆ Por derechos de herencia de la ingente fortuna la joven tendrá que pagar al fisco más de 130 millones de pesetas

La marquesa Ana María Casati Stampa di Soncino ha sido autorizada hace pocos días por la novena sección del tribunal civil italiano para pedir un préstamo a un Banco milanés. Este dinero se destinará a pagar la cantidad de ciento treinta millones de pesetas que la joven adeuda al fisco en concepto de derechos de herencia y de otros impuestos. Ana María es la hija del marqués Camilo Casati que el 30 de Agosto del pasado año mató a tiros a su esposa, Ana Fallarino y al amante de ésta, el estudiante Massimo Minorenti. La joven ha obtenido hace algún tiempo la emancipación legal y por ello no está sometido a la tutela del senador nombrado por la corte. Sin embargo, los jueces han designado a un procurador que se encargará de asistir a Ana María en sus difíciles relaciones con los oficios fiscales.

El primer crédito que la joven ha sido autorizada a recibir asciende a la cantidad de 41 millones de pesetas, que se destinarán a pagar los impuestos principales de sucesión, 40 millones, y a cerrar cuentas corrientes pasivas. Igualmente, los jueces han autorizado a que Ana María pida al fisco un aplazamiento en el pago de los 89 millones restantes. Estos impuestos gravan la fabulosa herencia del marqués, su padre, en la que figuran, entre otras cosas, las posesiones de Cusago, de Montoro y de Velata, situadas en las comarcas más fértiles del Norte de Italia; un importantísimo criadero de caballos y el palacio milanés de Via Soncino que cuenta con más de trescientas habitaciones y lujosísimos salones. Junto con otros bienes, la fortuna asciende a varios cientos de millones de pesetas.

La decisión del tribunal milanés es consecuencia de la que tomó el juez instructor de Roma, hace pocos días dispuso el archivo del procedimiento penal referente a la tragedia del marqués Camilo Casati. En el curso de sus investigaciones sobre el trá-



El marqués de Casati y su esposa, Ana Fallarino, en una foto tomada días antes de la tragedia. — (Fotos EFE).

gico episodio, el magistrado romano ha establecido que la esposa legítima del marqués, Ana Fallarino, murió antes que su marido. Este se suicidó momentos después de haber disparado mortalmente contra Ana y el joven Massimo Minorenti. El juez, en su reconstrucción de la trágica escena, ha conseguido determinar que el marqués se disparó dos tiros en la garganta después de comprobar que ambos estaban muertos.

El hecho de que Ana muriese antes que su marido ha apartado de la herencia a sus familiares y ha permitido a Ana María ser la única heredera de la fortuna de su padre. Si Ana Fallarino hubiese muerto instantes después que el marqués (y ello hubiera ocurrido si los disparos no hubiesen producido la muerte instantánea) se habría convertido en su heredera.

cauces pacíficos, se complicó hace algunas semanas con el descubrimiento, por parte de las personas encargadas de la investigación, de un testamento holográfico en el cual el marqués nombraba heredera universal a su esposa. En el mismo documento a Ana María se le asignaba el tanto que le correspondía legalmente y una póliza de seguros por valor de diez millones de pesetas. A su anciana madre, el marqués legó el usufructo del fabuloso castillo de Barberini, en el cual la noble sigue viviendo. A consecuencia de tal descubrimiento, el juez instructor encargó a un médico que estableciese cuál de los dos cónyuges había muerto antes. El perito determinó que Ana Fallarino, alcanzada por un disparo en el cuello y otro en la región mamaria, fue la primera que expiró. El marqués, después de haberse disparado dos tiros en la región inferior del cuello, murió momentos más tarde. La investigación ha permitido descubrir que, ni siquiera durante un instante, Ana Fallarino llegó a ser la heredera universal de su marido. Automáticamente, la inmensa fortuna ha pasado a las manos de Ana María, hija del primer matrimonio del marqués. Y precisamente por ello, el fisco le ha presentado a ella la cuenta de lo que les debe.

Por GIOVANNI MUSCO (Copyright Efe - Corriere della Sera).

En este caso su hija habría recibido la parte que le correspondiese del reparto entre los tres familiares de Ana Fallarino: su madre, su padre y su hermana.

El problema, que en un primer momento transcurrió por



Ana María Casati, acompañada de su abogado, saliendo del Palacio de Justicia de Roma.

ATENCIÓN

al

GRAN MES

dedicado a la

DECORACION DEL HOGAR

que le ofrece

Almacenes

La Puebla

- ★ ALFOMBRAS
- ★ MOQUETAS
- ★ TAPICERIA
- ★ CORTINAS
- ★ COLCHAS
- ★ JUEGOS DE CAMA

LAS MEJORES MARCAS
NACIONALES A PRECIOS DE
AUTENTICA OPORTUNIDAD

● ES UNA EXCEPCIONAL
OFERTA DE NUESTRA

RENOVADA SECCION

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AL
HOGAR

VISITE

Almacenes

La Puebla

CALZADAS, 46

¡LE INTERESA!

OPTICA MIJANGOS

Almirante Bonifaz, 4. — Vitoria, 162

GAFAS ULTIMOS MODELOS

¡Si no fuera por Las Cadenas!...



Llevando
Las Cadenas
se acierta...

Para el hielo
en los puertos...

Sólo o con hielo en los vasos.

ANIS LAS CADENAS
De finísimo paladar

Viajes Sayca

Días 9, 10, 11 y 12.

A MADRID

Salidas: Sábado y domingo

Regresos días 10 y 12.

A BARCELONA

Partido fútbol
Español - Burgos
Salida: día 9.

A ZARAGOZA

Salidas: Sábado y domingo.

AGE, 136. Moneda, 18
Telf. 209438

INLINGUA

ESPAÑOL, para extranjeros.

INGLES - FRANCES

CURSOS VERANO:

FRANCIA E INGLATERRA

Plaza Alonso Martínez, 7
Teléfono 206851